



КОРЕЯ СЕГОДНЯ

4
105 год чучхе
(2016)

Самостоятельность – фактор вечной победы Кореи

Корейская революция была открыта и побеждала силой самостоятельности. Самостоятельный путь революции проторил вечный Президент социалистической Кореи – великий Ким Ир Сен.

В 1930-е годы, когда Корея оказалась под японской оккупацией, Ким Ир Сен создал идеи чучхе, суть которых – в том, что властелин своей судьбы – он сам, и способность вершить ей есть у самого себя. Твердо веря в собственные силы корейского народа, он начал вооруженную борьбу против японских колонизаторов и добился героической победы.

Его идеи чучхе, проникнутые духом самостоятельности, стали направляющей время идеологией и принесли поразительные созидание и изменения в революции и строительстве социализма.

В каждом этапе революции и строительства нового общества, включая строительство новой демократической Кореи после освобождения страны (15 августа 1945 г.), победу в Отечественной освободи-

тельной войне в 1950-е годы и социалистическое строительство, корейский народ уверенно шел по пути, выбранному им самим. На этом пути поднялась социалистическая держава – независимая, самостоятельная и самозащитная.

Великий Ким Чен Ир также увидел фактор существования в идеях чучхе, идеях сонгун и добился исторических событий, превративших неблагоприятные обстоятельства во благоприятные.

И теперь корейский народ не забывает август 1998 года, когда первый в Корею искусственный спутник Земли «Кванмёнсон-1» с первого раза успешно запущился и вывелся на космическую орбиту.

В то время так крайне совершались военно-политические нажимы и экономические блокады мировых империалистов, что КНДР была вынуждена делать «Трудный поход», форсированный марш. Кандидат в президенты от американской Республиканской партии Боб Доул даже заявил: «Вскоре падет Северная Корея. ... Эта страна,

переживающая непосильные экономические затруднения с нехваткой продовольствия, как бы напоминает хурму со спелыми плодами. Топором ударишь только по комлю дерева – плоды падут сами собой».

Но вовсе не падали те плоды, что враги называли «спелой хурмой». Наоборот, они превратились в ядерносдерживающие силы, сотрясающие Землю, и искусственный спутник Земли, полетевший в космос. Тем не менее, они были сделаны стопроцентно за счет отечественных сил и техники.

Корейское освоение космоса, сделавшее так первый шаг, добилось серийных успехов. Запуск ИСЗ «Кванмёнсон-2» в 2009 году, запуск ИСЗ «Кванмёнсон-3» № 2 в декабре 2012 года...

13 декабря 2012 года в российской «Независимой газете» была помещена статья «Идеи чучхе добрались до космоса», в которой писалось: «КНДР проводила вчера (12 декабря) запуск ракеты со спутником. Проигнорированы запрет

Митинг военнослужащих и жителей Пхеньяна в честь успешного запуска спутника для земляной обсервации «Кванмёнсон-4» (февраль 2016 г.).



Совета Безопасности ООН и настоячивые требования многих стран отменить вызывающую подозрения затею. Однако Пхеньян не намерен менять курс. При этом Пхеньян пренебрег давлением со стороны мирового сообщества, которое рассматривает пуск как испытание технологии создания баллистических ракет. «В независимости от того, что говорят другие страны, мы продолжим использовать наше законное право на запуск спутников», — говорится в заявлении представителя Министерства иностранных дел КНДР».

Для КНДР штурм космоса был не простым делом развития науки и техники страны, а делом защиты суверенитета и достоинства страны и нации от вызова враждебных сил.

7 февраля этого года успешно был запущен еще один корейский спутник для земной обсервации «Кванмёнсон-4». Это еще раз продемонстрировало уровень резкого развития корейской космологии, одновременно волю этой страны — в полной мере пользоваться своим правом на освоение космоса, несмотря на помехи враждебных сил.

Скачок к спутнику для земной обсервации вслед за двухразовым запуском испытательных спутников...

Теперь для корейского народа покорение космоса больше не мечта или идеал.

КНДР, ведомая уважаемым Ким Чен Ыном, стала государством, способным по своему решению сделать любое не только под небом, но и над землей.

8 февраля 2016 года орган ЦК ТПК — газета «Нодон синмун» писала: «Это отнюдь не случайность, свалившаяся с неба, не плод, подаренный никем. Оно и есть серийный взрыв неисчерпаемо могучего государственного потенциала КНДР, и есть ее непрерывные удары по империалистическому сборищу, лихорадочно пытающемуся препятствовать нашему развитию, и есть салют победы в битве с ним».

И впредь корейский народ, еще выше подняв знамя самостоятельности, будет оваян только победой под мудрым руководством товарища Ким Чен Ына.

Ан Сон Дык



КОРЕЯ СЕГОДНЯ

Ежемесячный журнал (811)

Выходит на русском,
китайском и английском языках



На первой странице обложки: Рабочие Санвонского цементного объединения как один встали на претворение в жизнь замысла ТПК о грандиозном строительстве.

Фото ЦТАК



На четвертой странице обложки: Весна в Мангендэ.

Фото Ким Чин Хо

1 3 4 6 0

7-68203

СОДЕРЖАНИЕ

Данное народом звание.....	3
«Навеки по единому пути».....	6

К VII съезду ТПК

Опора на свои крепкие силы.....	8
Завод со многими изобретателями и рационализаторами.....	10
Пхеньянская фабрика детских продуктов.....	12

Любите молодежь!.....	14
Вечный Председатель ГКО КНДР.....	16
Всю жизнь – во имя народа.....	17
Великий человек мира.....	18
Подготовка к кровопролитной борьбе.....	20
Повышающаяся страсть к науке и технике.....	22
Рассказ двух заведующих кабинетами.....	24
Учителя 8-кратных победителей.....	25
Операция с помощью телемедицины.....	26
С призывом Родины на душе.....	27
Семья изобретателей.....	28
Система телекоммуникационного обучения действует.....	30
Естественный долг.....	31
Более 60 лет с танцем.....	32
Продолжаются традиции национальной одежды.....	34
Звание «наш».....	35
Новый вид на реке Тэдон.....	36
Она навсегда останется молодой.....	38
Радость кулинарки.....	40
Пхеньянский тхэккён – исторический корень тхэквондо.....	41
Достопримечательность восточного побережья – горы Чхильбо (3).....	42
Основатель Пальхэ – Тэ Чо Ён.....	44
Желание женщины острова Чечжу.....	45
Основная предпосылка для объединения Кореи.....	46
Неосуществимое ожидание.....	47
Японская химера.....	48

Данное народом звание



Ким Чен Ын руководит на месте работой Пхеньянского текстильного комбината имени Ким Чен Сук (январь 2016 г.).

Народ! Это слово, что Трудовая партия Кореи ставила на первое место за все годы руководства революцией.

Ее история – это летопись любви к народу, поведующая, как она дорожит народом и как без сожаления отдает все на его благо.

Поэтому корейский народ зовет ее «партией-матерью», следует за ней, доверяет ей всю свою жизнь и судьбу.

Революция – от любви к человеку

Великий Ким Ир Сен с любовью к человеку, с любовью к народу создал героическую эпопею победы в двух революционных войнах и в борьбе за созидание и строительство.

Он был Президентом КНДР и Генеральным секретарем ТПК, но дорожил больше не служебным

положением, а данным ему народом званием «Вождь-Отец».

Его любовь к народу имела такую неизмеримую глубину и широту, что она несравнимо превышала любовь родных отца и матери.

Всю жизнь он служил «садоводом», заботливо ухаживающим за «счастьем народа». По росистым дорогам, в дождь и снег он посещал заводы, сельхозкооперативы и воинские части, поистине с родительской душой заботился о жизни народа и воинов. Всю свою жизнь посвятил решению вопроса питания, одежды и жилья народа.

Однажды в мае 1993 года, когда ему доложили, что в Сопхоской птицефабрике отлично размножается дождевой червь, он поехал туда.

В питомнике червей, где тяжело пахло от гниющего навоза, он подолгу с удовлетворением смотрел переметавшихся червей, затем направился к птичьим клеткам – там тоже неприятно пахло, уз-

навал о состоянии кур и яйценоскости. В простом кабинете проводил совещание ответственных работников в области птицеводства, отложив предусмотренную по распорядку дня встречу с иностранной делегацией.

Если можно было сделать чего-то больше для народа, он откладывал любое дело, как бы оно ни было важным, и ничего не жалел.

Приехав на завод, прежде тем как узнавать о производстве, он заходил в общежитие и столовую. А в деревне побывал в крестьянских домах, осматривая чан с рисом и кухонный шкаф. Совершая непрерывную поездку для руководства на месте, он никогда не нарушал этот порядок дня.

Поэтому из фотоснимков, показывающих, как он побывал везде в стране, где живет и работает народ, не меньше снимки, показывающие его в столовых, на кухнях, в подсобных хозяйствах, чем снимки, запечатлевшие его образ, выступающего на совещаниях или беседующего с гостями.

Забота его о народе не ограничивалась вопросом питания.

Вне его внимания не оставались вопросы одеж-

ды, обуви и всех предметов первой необходимости.

С ободряющим голосом, светящими нежностью глазами и теплым сердцем он был Солнцем, испускающим лучи горячей любви к народу. Он подогревал народ, утешал остывающую душу. Народ никогда не может забывать его заботу и любовь и из глубины сердца зовет его «Отец».

«Станем корнями революции»

Я могу терпеть и голод, и холод, и невзгоды. Только хочу, чтобы народ был сыт, не забнул и жил счастливо, тогда мне нечего большего пожелать. Всю жизнь буду корнем дела счастья народа, умножения богатства и мощи страны народа. Пусть сгорит все мое тело, я пойду по этому пути, не желая славы, улыбаясь!

С этими благородными взглядами на жизнь великий Ким Чен Ир посвятил всю свою жизнь самоотверженному служению великому делу.

С тех пор, как он начал работать в аппарате ЦК партии в 1964 году, до последних дней своей жизни отдавал всего себя на благо народа, во имя революции.

С абсолютным доверием к партии-матери (военный парад и массовая демонстрация жителей Пхеньяна, посвященные 70-летию ТПК в октябре 2015 г.).



Его самоотверженность проявлялась выше в 1990-х годах, когда он, высоко подняв знамя сонгун, повел вперед ТПК и народ.

В январе 1998 года он в трескучие морозы, северную снежную бурю проводил форсированный марш.

Форсированный марш продолжался и в 2007 году, когда от невиданных ливней и нестерпимой духоты задавалась и природа, и в 2008 году, когда отмечались самые жаркие летние дни. А в 2009 году он совершил сверхнапряженный форсированный марш для раздувания пламени революционного подъема по всей стране.

Так проходили необычные, трудные дни его руководства революцией. И только в июле и августе 2008 года он побывал на десятках объектов. За один месяц августа, по сообщению печати, руководил на месте работой 20 объектов.

Был и такой день, когда он покрыл путь в ста, а то в более тысячи ли. В том году он за один самый жаркий летний месяц совершил поездку более чем в 10 тысяч ли.

Бывший председатель КПСС Олег Шенин в своей книге «Человек-старейшина Ким Чен Ир» написал: «Жизнь Ким Чен Ира как руководителя государства и как революционера – это жизнь любимого народными массами сына и слуги. Всю жизнь прожить во имя народа – это незыблемый принцип жизни».

В мае 2009 года он, приехав на рудники Комдокского района, встречался с горняками в глубоком забое, где капала вода со свода разработки, у экскаватора.

Об этом случае литератор написал:

«Спустя 2 часа после ухода Ким Чен Ира хлынула вода со свода забоя. По поводу этого горняки говорят, что земля, тронутая непоколебимым великим обликом Ким Чен Ира, пролила слезы.

Другие не могут знать, но народ знает, что Ким Чен Ир не любит устраивать роскошный обряд или огромную процессию, а в облике простого народа во имя страны и народа идет на вершину горы Пукту и в глубокий забой.

И небо не может не склонить голову перед ним, народ не может не проявить чистое чувство преданности к нему, ничто не может преградить продвижение вперед народа, идущего вместе с этим великим человеком».

В этом есть и подлинный смысл революции

Как мать, приготовляющая любимые детьми кушанья, работает всю ночь напролет, не чувствуя усталость, как мать, идущая к долго ждущим ее де-

тям, с улыбкой преодолевает сугробы, так наши работники должны больше других находиться на ногах, меньше их спать ночью, нести больше бремени, и тогда народ становится столько же счастливее.

Это – девиз Первого секретаря ТПК Ким Чен Ына.

Надо обращаться с народом так, как великие вожди Ким Ир Сен и Ким Чен Ир, по их примеру уважать народ наравне с ними. С этими благородными взглядами на народ Ким Чен Ын дорожит чувством народа, беззаветно преданного ТПК, как главнейшим сокровищем революции.

Самоотверженное служение народу – это для него является не каким-то долгом, а естественным поведением.

Когда вся страна стала в глубоком трауре с безвременным скончанием Ким Чен Ира, первым указанием Ким Чен Ына было считать первейшим, абсолютным обеспечение удобств народу, его первым автографом – «Служим народу!»

Бесчисленные сооружения, поднявшиеся в разных уголках страны за последние годы, свидетельствуют благородное чувство любви Ким Чен Ына к народу.

Он то поднимался по ступенькам на пыльной стройке, весь промокая потом, то давал указания по проектам, защищаясь от ветра с песком. По одному тому же объекту проверил и просматривал много проектов, из внимания не упускал интерьер жилых комнат и даже число розеток.

Он заботится больше о тех, кто живет в далеком и уединенном месте, кто больше пострадал и переживает трудности, кто работает в более трудных условиях.

По его инициативе построены в первую очередь дом ребенка и детдом-сад для беспризорных детей, а для беззащитных стариков – дом престарелых, и появились новые улицы и дома, образцовые поселки для рабочих и крестьян, дома для ученых и педагогов.

Под его неутомимым, мудрым руководством в Корею за год поднимались столько монументальных сооружений, что в обычных условиях потребовалось бы 10 лет.

При церемонии вступления в строй этих объектов красную ленту разрезал народ.

После Ким Чен Ын, осматривая эти объекты, выразил большое удовлетворение тем, что все сделано так, что должно понравиться нашему народу, нашему рабочему классу, нашим детям, и сказал, что в этом есть и подлинный смысл революции.

Горячая, как солнце, глубокая, как море, самоотверженная, как материнство, любовь Ким Чен Ына делает жизнь нашего народа более счастливой.

Ан Чхоль Хо



«Навеки по единому пути»

Песня «Навеки по единому пути» – одна из любимых корейским народом песен.

Она была создана в 1981 году, в следующем году после VI съезда ТПК.

В ней выражаются воля и твердое убеждение корейского народа, готового до конца идти под руководством ТПК по пути социализма. В слове к песни говорится: «Долгий путь прошли мы через крутые горы и единой мыслью пробили путь революции, а пусть он будет славным или суровым, всегда наш путь один за партией».

Американские империалисты, добиваясь мирового господства, навязала молодой Корее, когда прошло всего лишь 5 лет после ее освобождения, страшную войну (25 июня 1950 – 27 июля 1953 гг.).

Когда она, потягивая пояс, с большим трудом проводила послевоенное восстановление, враги

подвергли ее опасности новой агрессивной войны, когда она приступила к развитию народного хозяйства, мешали небывало жесткими санкциями и блокадой.

Однако Трудовая партия Кореи, преодолевая всевозможные трудности, всегда уверенно наступала вперед, добивалась победы за победой, создавая новую историю грандиозных перемен на родной стране.

В суровых испытаниях истории ТПК полностью верила корейскому народу, который был ее сторонником, советником и помощником.

Враги наступали не только извне.

История ТПК знает много случаев, передающих о твердой воле корейского народа идти только по пути революции за партией, с доверием великому вождю товарищу Ким Ир Сену.

Был и такой случай.

В августе 1957 года Ким Ир Сен проездом зашел в село Тхэсон, в избирательный пункт. Ему преподнесли букет цветов, выражая чувство уважения и благодарности. Но он, передавая их старой женщине – матери погибшего на войне воина, пожелал ей здоровья и долголетия. Она сказала ему, что народ поддерживает только великого вождя, выражая волю всего народа, преданного ему, пойти за ним хоть на край света. Она сказала:

– Уважаемый Председатель Кабинета министров! Вы плохо выглядите. Не надо очень беспокоиться. Негодяи, фракционеры, болтали то одно, то другое насчет народной жизни, но теперь ничего, все стали жить хорошо. Все равно победим мы, а не фракционеры. Не беспокойтесь, мы Вас поддерживаем, уважаемый Председатель Кабинета министров!

После Ким Ир Сен сказал, что ее слова дали ему новую силу и что решил последовательно сломить фракционных элементов.

Предшествовавшие поколения революции грудью защищали Ким Ир Сена как единый центр корейской революции, дали решительный удар антипартийным, контрреволюционным фракционным элементам. Под руководством ТПК совершили социалистическую индустриализацию за 14 лет и, создавая пхеньянские темпы, темпы Чхоллима, неизменно, твердо наступали по одному прямому пути.

В 1990-х годах вследствие антисоциалистических акций империалистов и ренегатов социализма создалась трагическая обстановка, когда пали правящие партии в социалистических странах, и содралось дело социализма.

Именно в такое время американские империалисты и следующие за ними силы, предвещая «падение» социализма в Корее, ужесточали враждебные акты.

В такой обстановке ТПК и корейский народ несли величайший национальный траур от временной кончины великого вождя товарища Ким Ир Сена.

Чтобы преодолеть усиливающиеся испытания, корейский народ вынужден был проводить небывалые в истории «Трудный поход», форсированный марш. К тому же экономическое состояние страны ухудшалось от продолжавшихся несколько лет подряд стихийных бедствий.

Весь мир не скрывал тревогу за судьбу Кореи.

В такое время сотрясло Землю, как ядерный взрыв, заявление товарища Ким Чен Ира: **«Не**

жди от меня никакой перемены. Вместе с партией, крепко взяв в руках оружие, до конца отстою Красное знамя чучхе, социалистическую Корею, чему отдал великий вождь всю свою жизнь. Обязательно подниму богатую и могучую Родину».

Под руководством ТПК корейский народ развернул активную борьбу за внедрение технологии CNC во всей стране, поднял страну на уровень державы, способной построить и запустить ИСЗ, представляющий собой сосредоточение высших достижений науки и техники. «Трудный поход», форсированный марш завершились с победой и подготовлен прочный фундамент строительства могучего и процветающего социалистического государства.

Однако каждый раз, когда сменялись поколения революции, перед корейской революцией вставали новые превратности.

Когда еще не успели высохнуть слезы глубочайшей печали народа от кончины товарища Ким Чен Ира, фракционные элементы современного типа, засевшие в партии, открыто бросили вызов корейской революции.

В декабре 2013 года расширенное заседание Политбюро ЦК ТПК начисто разоблало антипартийные, контрреволюционные действия кучки фракционных элементов современного типа и решительно ликвидировало ее.

Это показало незыблемые убеждения и волю ТПК и корейского народа всесторонне укрепить единодушие и сплочение, являющиеся драгоценным революционным наследием, оставленным великими вождями, и их можно продолжать и до конца завершить дело чучхейской революции.

С тем же духом и порывом корейский народ под руководством товарища Ким Чен Ына за короткий, 4 года построил Масикрёнский горнолыжный комплекс, Мунсуский аквапарк, жилые дома педагогов университета имени Ким Ир Сена, улицу ученых Мирэ, Храм науки и техники и много других архитектурных сооружений и мест культурного отдыха народа.

Песня кончается твердым решением народа: «Под снегом, морозом цветы станут душистее, наше сердце обращено к яркому солнцу, через крупные горы, сквозь морские волны, всегда наш путь один за партией».

Сим Чхоль Ён

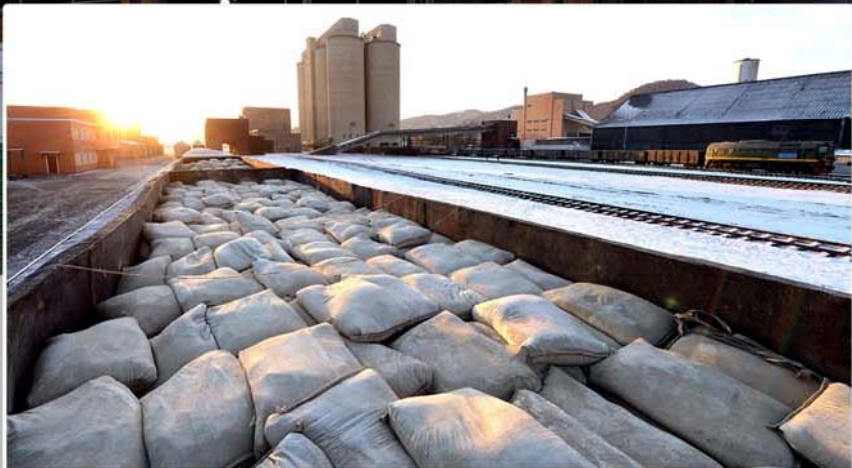
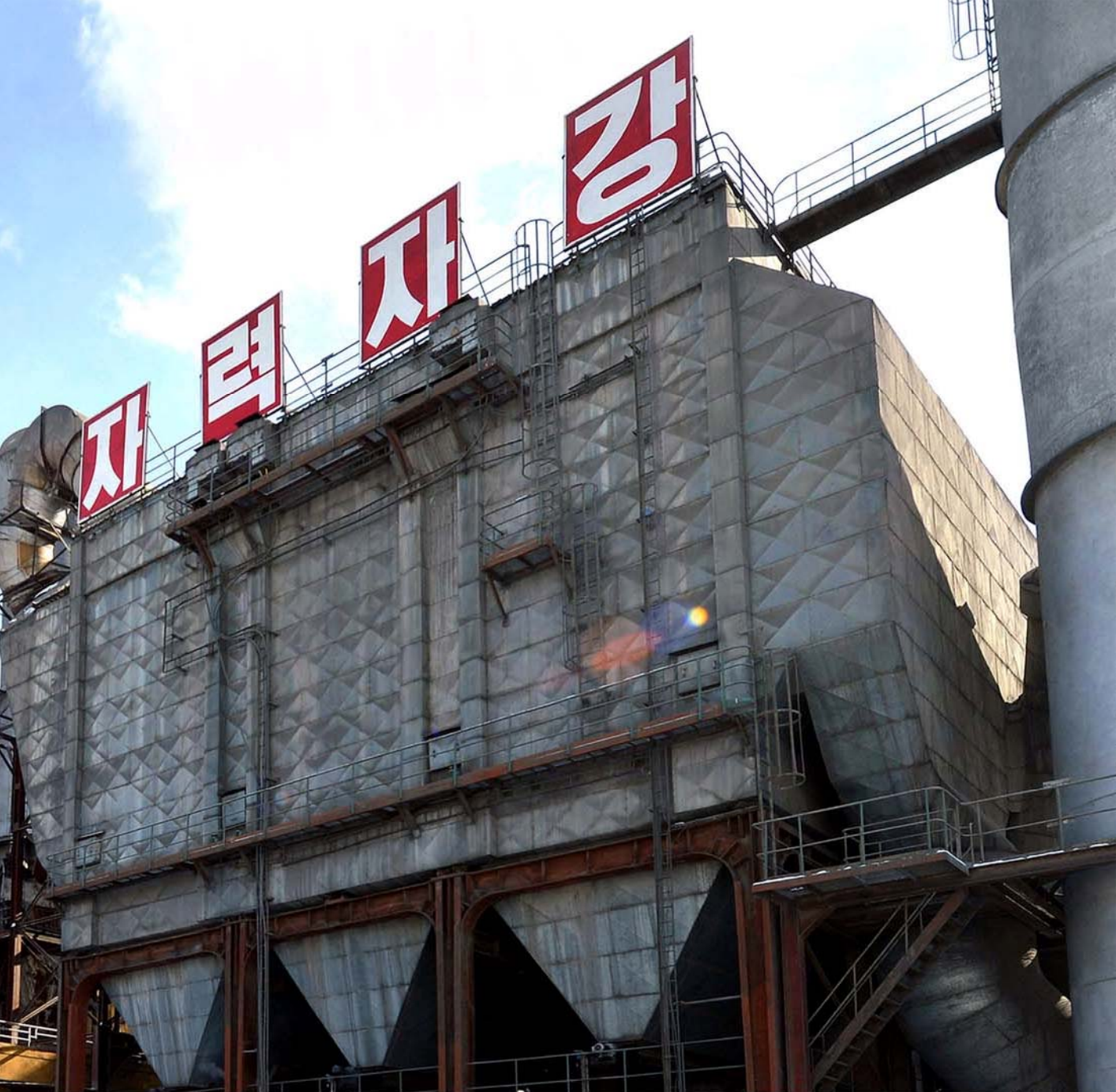


КШ съезду ТПК

Опора на свои крепкие силы

Совершается новаторство в цементном производстве.







Завод со многими изобретателями и рационализаторами

«Верить в свои силы» – часто можно слышать на Пхеньянском заводе электропроводов «326».

И в прошлом году техперсонал и рабочие завода своими силами решили ряд технических вопросов и добились больших производственных успехов.

В середине июля прошлого года перед кабельным цехом встал вопрос резки пластмассовой изоляционной пленки кабеля связи, которая была тоньше обычной в 2 раза.

Считалось, что чем тоньше пленка, тем чаще приливается к машине, что мешает операции большой обрывностью.

Это поставило проблему перед О Гым Чхором, работающим давно на резальной машине с бумагой и пленкой.

От решения этого вопроса зависело производство заказного оборудования в срок.

Тщательно анализируя динамические силы, влияющие на резку пленки и наматывание ей проволока, он установил, что надо было решительно повысить точность направляющего шпинделя для пленки и поддерживаемых им сотен втулок.

Он смело приступил к реконструкции оборудования. О повышении точности резальной машины немедленно узнал весь завод.

Рабочие ремонтно-механического цеха вызвались обработать направляющий шпиндель и сотен втулок и помогли вовремя пустить в ход машину и выполнить поставленную задачу.

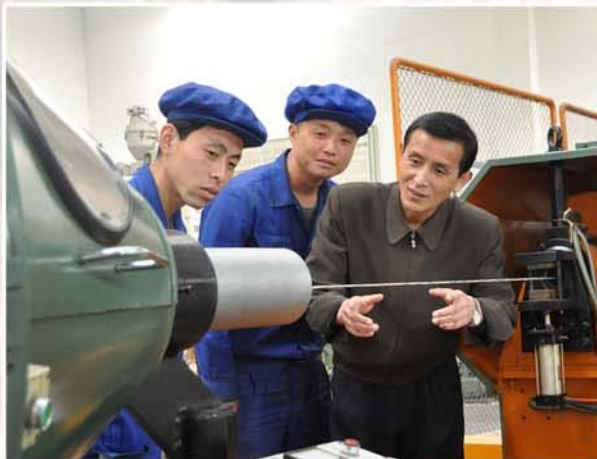
Когда выдвинулась задача обеспечивать округлость кабеля, технические работники и квалифицированные рабочие цеха своими силами решили вопрос правильного наполнения на всю протяженность кабеля и, внедрив новую идею в производство, обеспечили округлость кабеля с высоким качеством печатания.

Рабочие по оборудованию проволочного и кузнечно-котельного цехов обработали барабаны из железа вместо дерева, в ходе этого они изготовили приспособление, позволившее устранять нерациональность отверстия фиксации кабеля, повлиявшую на качество продукции.

Работники института кабеля решили производить феноловую смолу, которую до этого получали от другого предприятия. Вместе с рабочими проволочного цеха намного снизили себестои-

са для выдавливания, что способствовало обеспечению ритмичности производства и сокращению времени ремонта. В проволочном цехе, когда создалась опасность срыва производства из-за неисправности втулок муфты ведущего электродвигателя холоднопрокатного станка, на основе анализа состава материала втулки заменили его другим материалом.

Еще в 2014 году Пхеньянский завод электропроводов «326» получил международ-



мость валиков быстроволоочильного станка и других деталей из фенольной смолы, что создало технические основы для нормализации производства.

Работники производственно-технического отделения, поддерживая связь с научно-исследовательскими учреждениями, переделали схему защиты высокомоощного элемента управления алюминиево-плавильной печью с мощностью сотен килограммов, что обеспечило надежность управления печью и снизить себестоимость продукции.

А также переделан главный узел 150 миллиметрового прес-





ный сертификат (Швейцарское генеральное общество по контролю качества) и за высокое качество изделий удостоен Медали «15 декабря», присваиваемой отличившейся высоким качеством продукции в КНДР.

На этом заводе выдвигается так много изобретений и рацпредложений благодаря тому, что здесь

придается главное значение науке и технике и многие рабочие учатся в системе обучения без отрыва от производства.

И любые вопросы, выдвигаемые в производстве, они предпочитают решить своими силами.

Сим Ён Чжин





Пхеньянская фабрика детских продуктов



Выпускаются соевое молоко и другие диетические продукты для детей.

В Корею детей называют «королями» страны. И машины с соевым молоком, бегающие по улицам столицы, люди зовут «машинами для королей». Эти машины, не пропускающие ни одного дня, ходят, чтобы разнести детям и школьникам города соевое молоко, производимое Пхеньянской фабрикой детских продуктов.

Эта фабрика выпускает не только соевое молоко, но и разные продукты для детей.

Фабрика, находящаяся под особым вниманием ТПК и постоянным вниманием всех матерей страны, была пущена в строй в октябре 1977 года.

С того времени она дает разные продукты, богатые содержащие питательные вещества, необходимые

для роста и развития детей.

Директор фабрики Чон Чхан Гук сказал:

– В прошлые годы мы довольствовались достигнутым уровнем производства. Но сегодняшняя действительность требует выпустить больше вкусных и питательных продуктов для детей.

В прошлом году фабрика была реконструирована согласно требованиям нового века за счет государства.

За это дело решительно взялся весь коллектив фабрики, ему активно помогали работники и техперсонал предприятий смежных отраслей.

За 10 месяцев с немногим были заново созданы или расширены десятки процессов, реконструированы некоторые здания.

Фабрика оснащена современным оборудованием, построенным собственными силами, своей техникой.

Создана интегральная система управления производством и хозяйственной деятельностью.

Все процессы – от подачи сырья и до производства, упаковки, хранения и перевозки – автоматизированы или «необитаемы», что позволяет повысить мощность производства при большом сокращении расхода рабочей силы.

Для обеспечения гигиеничной безопасности про-

дуктов создана асептическая и чистая без пыли обстановка производства, а в лаборатории проводится контроль за качеством продукции согласно международному стандарту.

На основе этого за один прошлый год они разработали новые продукты, отвечающие требованиям трофологии и гигиены, и было сделано большое улучшение в этикетке и упаковке товаров в соответствии с детской психологией и для удобства потребителей.

Главинженер Чха Сон Чхор сказал:

– Наш техперсонал разработал функциональный продукт – пептид белого риса. Главным сырьем его является белок белого риса, и он имеет высокую питательность. В особенности, имеет большой эффект в лечении больных, требующих улучшения физиологического и питательного состояния. Для младенца является отличной добавкой белка, а для спортсменов – активатором питательности.

В ноябре прошлого года уважаемый Ким Чен Ын приехал на эту реконструированную фабрику. Он сказал, что мы проводим революцию, преодолевая всякие трудности, во имя детей – будущего Родины, и что, слушая веселый смех детей, мы, хотя сегодня нам трудно, видим светлое прекрасное будущее. И выразил надежды и уверенность в том, что для детей все рабочие фабрики, всегда помня, что нормализация производства является делом по защите смеха детей, будут давать больше вкусных и питательных продуктов.

Сегодня весь персонал фабрики каждый день совершает новаторство в 70-дневной трудовой вахте с решимостью встретить VII съезд ТПК трудовыми успехами.

Пак Ын Ён





Любите молодежь!

Молодежь с сильной боевитостью, революционностью и пылким задором составляет самый активный коллектив общества. Итак Трудовая партия Кореи постоянно считала и считает приращение приоритета молодежи вечной стратегической линией революции.

Любите молодежь!

Этот лозунг великий Ким Ир Сен выдвинул уже в годы революционной вооруженной борьбы с японскими империалистами, оккупировавшими Корею.

Работа с молодежью была одним из важнейших дел, к чему он всю жизнь прилагал неустанные усилия.

Смолоду Ким Ир Сен начал свою революционную деятельность, войдя в гущу молодых людей и сплывая их вокруг организации.

Считав, что молодежь должна стать ведущими силами антияпонской революции, 17 октября 1926 года он создал первую в Корею революционную молодежную организацию – Союз свержения империализма (ССИ), а затем 28 августа 1927 года – настоящую революционную авангардную организацию корейской молодежи, Корейский коммунистический молодежный союз. Корейский комсомол не был простой молодежной организацией. В то время в Корею не существовало революционной партии, и он сыграл ведущую роль в развитии революционного движения, в едином порядке руководя работой не только молодежных организаций, но и организаций рабочих, крестьян и женщин.

Комсомольцы второго и третьего десятилетий стали представителями первого поколения корейской революции. Став настоящими соратниками, товарищами по революции Ким Ир Сена, они до конца боролись в защиту его идей и установок и без сожаления отдавали и свою молодость, и свою жизнь делу освобождения Родины.

Не только в годы строительства новой Кореи после освобождения страны, но и в годы Отечественной освободительной войны (июнь 1950 – июль 1953 гг.) против вооруженного нападения американских империалистов, в годы послевоенного восстановления и строительства, затем в каждый период революции Ким Ир Сен все время поставил молодежь на первое место строительства социализма. В этом ходе корейское молодежное движение поднялось на новую, высокую ступень развития.

В своих мемуарах Ким Ир Сен писал:

«На свете не найдешь более плодотворного, почетного дела, чем работа с молодежью. Если бы на мою долю выпало счастье снова

начать свою жизнь и мне было дано право на новый выбор профессии, то я без оглядки окунулся бы в океан работы с молодежью, как в гиринские годы...»

Достоинство прожить молодые годы!

Великий Ким Чен Ир отметил, что «Достоинство прожить молодые годы!» – таков лозунг и взгляды на жизнь корейской молодежи.

Называя молодежь гордостью страны и нации, несравнимым дорогим богатством корейской революции, он сказал: нечего жалеть ради молодежи; одним словом, максимально доверить нашим юношам и девушкам и максимально любить их – вот это наше самое правильное отношение и подход к ним. Еще сформулировал, что судьба ТПК и есть судьба корейской молодежи и социализм является фактором ее существования, и обращал глубокое внимание на воспитание из нее молодым авангардом партии, надежными продолжателями социалистического дела. Говоря, что когда юноши и девушки отдадут свою кипучую молодость и пылающее сердце, не будет неосуществимого, он все время поставил их на первое место дела строительства могучего и процветающего государства.

Патриотический энтузиазм и самоотверженность корейских юношей и девушек рождали множество монументальных архитектурных творений.

Одно из них – Дорога молодых героев, посвященная 55-летию Трудовой партии Кореи. Она лежит от Пхеньяна до Нампхо. В период, когда Родина переживала самые трудные испытания, корейские юноши и девушки соорудили а почти без помощи машины. Когда был составлен проект строительства этой дороги, Ким Чен Ир поручил его юношам и девушкам и, часто знакомясь с положением дел строительства, очень гордился тем, что они безупречно справлялись со строительными работами. Наконец, было завершено сооружение дороги, и он предложил назвать ее «Дорогой молодых героев» так, чтобы увековечились их славные подвиги.

В День молодежи 2000 года Ким Чен Ир побывал в одной-то электростанции. Его возвели молодые люди провинции Чаган. Весьма удовлетворяясь еще одним монументальным творением, он указал дать ей название «Хынчжуская молодежная ГЭС», так что в ней запечатлены героические подвиги молодых людей.

Тхэчхонская молодежная ГЭС № 3, Вонсанская молодежная ГЭС, Анбёнская молодежная ГЭС, Хамхынская молодежная козоводческая ферма, Кымгансанский молодежный железнодорожный



**Молодые строители успешно завершили бетонирование плотины
Пэктусанской ГЭС героической молодежи № 1 (август 2015 г.).**

маршрут... Все эти монументальные творения иллюстрируют неизменную волю Трудовой партии Кореи – всегда видеть в молодежи цветок страны и нации, самый активный коллектив общества.

«Да здравствует идеи приоритета молодежи!»

Этот лозунг написан на плотине Пэктусанской ГЭС героической молодежи № 1, введенной в строй в октябре прошлого года.

Уважаемый Ким Чен Ын отметил, что ему нечего беспокоиться с молодыми ведущими силами, с замечательным молодым отрядом, который готов до дня окончательной победы вести революцию с ним рука об руку, плечом к плечу.

В январе 2012 года, когда вся страна оказалась в неожиданном национальном трауре и перед Родиной встали суровые испытания из-за более жестоко звучащих свирепых вызовов и нажимов со стороны мировых империалистов, он призвал молодежь всей страны своим ответом на их письмо: **«Энергичной поступью молодежи будет более приближаться процветающее завтра. Всегда прямо, вперед за партией! Ким Чен Ын. 26 января 2012 г.»**

Всем сердцем откликнувшись на его ответ, корейские юноши и девушки поклялись без сожаления отдать свой пот и энергию на алтарь Родины и народа.

В августе того же года он еще послал участникам

приветственного заседания, посвященного Дню молодежи, и юношам и девушкам всей страны поздравление, в котором также призвал их стать молодыми героями, готовыми прославить Родину и увенчать славой свою эпоху.

Благодарные ему такому большому доверию, юноши и девушки добровольно уехали на такие самые трудные участки строительства могучего и процветающего социалистического государства, как стройка Пэктусанской ГЭС героической молодежи и реконструкция железных дорог в северном крае страны, где совершают поразительные трудовые подвиги и добросовестно отдаются обществу, коллективу и товарищам.

В октябре прошлого года в столице КНДР состоялись военный парад и массовая демонстрация жителей Пхеньяна, посвященные 70-летию ТПК. В своей исторической речи Ким Чен Ын отметил, что и впредь наша партия, твердо придерживаясь трех стратегий приоритета народа, приоритета армии, приоритета молодежи в качестве первейшего оружия, будет мощной поступью продвигаться вперед к окончательной победе и до конца свершит корейскую революцию.

Корейская молодежь живет, окруженная такой великой любовью и доверием руководителя, и считает их самым большим богатством и славой, не меняемыми ни с кучами золота.

Чон Гён Бок

Вечный Председатель ГКО КНДР

В апреле 23 лет тому назад на V сессии ВНС девятого созыва избрали великого Ким Чен Ира Председателем Государственного Комитета Обороны Корейской Народно-Демократической Республики (ГКО КНДР).

С его избранием Председателем ГКО КНДР корейский народ, несмотря на небывалую в истории суровую обстановку, мог более укрепить военнополитическую мощь страны и создать надежную базу для экономического строительства и улучшения жизни народа.

После окончания холодной войны схема противоборства социализма – капитализма сменилась противоборством КНДР – США, а происки враждебных сил, направленные на изоляцию и удушение КНДР, достигли до предела.

Пытаясь задушить ее, неизменно идущей под знаменем самостоятельности, реакционные силы империализма во главе со США как никогда усиливали агрессивно-военные махинации и ужесточали давление во всех областях политики, экономики, социальной культуры, внешних сношений, нападали на нее со всех сторон. К тому же, несколько лет подряд происходившие стихийные бедствия более ухудшили жизнь корейского народа.

Для корейского народа создалось альтернативное положение: выбрать социализм или капитализм; стать самостоятельным народом, самостоятельным гвардейцем или рабом капитализма.

Исходя из этого серьезного положения, создавшегося перед страной и народом, Ким Чен Ир, блестяще продолжая идею и линию сонгунской революции великого Ким Ир Сена, всесторонне проводил политику сонгун, определив Народную Армию опорой, ведущими силами революции.

Инспекция Ким Чен Иром воинской части в сосновом бору, совершившаяся 1 января 1995 года, была историческим заявлением всему миру убеждений и воли – дать решительный отпор массированному наступлению США и других империалистических агрессивных сил, опираясь на Народную Армию.

С того дня до последних дней своей жизни (2011 г.) он посетил более 2 490 объектов вооруженных сил, еще крепче подготавливая офицеров и солдат КНА в идейно-политическом и военнотехническом отношении.

В феврале 1996 года он поднялся на высоту 351, пост самой передовой линии восточной части фронта, отдаленный в 1 200 м от вражеского поста, наметил воинам Народной Армии превосходные меры по срыву агрессивных происков врагов. В ноябре того года поехал сквозь бурные волны к оборонительному отряду острова Чхо на Корей-

ском Западном море и наметил воинам задачу сделать остров Чхо непреступным оборонительным рубежом, недоступной боевой базой для защиты от любых сильных врагов.

В августе 1998 года Ким Чен Ир во второй раз поехал на гору Осон – передний пост на среднем участке фронта.

Гора Осон является одной из самых высоких и крутых гор на передней линии фронта и расположена очень близко от вражеского поста. Дорога к высоте была крутой и извилистой, даже при малейшем снегопаде и дожде машинам трудно было ехать.

В тот день с раннего утра все лил дождь, горная дорога становилась очень скользкой. Но Ким Чен Ир указал все же водить машину к высоте, по дороге с опасными извилинами. Машина, с трудом преодолевая метр за метром, остановилась за последние несколько изгибов до вершины горы. Он вышел из машины и, толкая машину вместе с сопровождающими работниками, поднялся на высоту к воинам Народной Армии.

В ноябре того года Ким Чен Ир снова поднялся на гору Осон и конкретно осветил задачи и пути укрепления боеготовности части. Посещая этот форпост много раз 8 февраля следующего года и в другие дни, прилагал огромные усилия к повышению боеготовности части и улучшению условий жизни воинов.

После он сказал, что при одном упоминании слова «гора Осон» он не может сдерживать слезы и вспоминаются суровые годы Трудного похода, форсированного марша. Он указал, что пока есть политика сонгун, наш народ достоинство и честь самостоятельной нации и, построив могучее и процветающее государство, будет жить не хуже других, а начатое на горе Пэкту дело чуждейской революции непременно увенчается окончательной победой.

Благодаря проводимой Ким Чен Иром политике сонгун Народная Армия подготовилась непобедимым боевым отрядом со всеми средствами наступления и обороны и творцом, играющим авангардную роль в строительстве социализма и совершающим чудеса и подвиги, а Корея стала страной, способной построить и запустить ИСЗ и достойно обладающей ядерным оружием.

В Корею V сессия ВНС КНДР двенадцатого созыва (апрель 2012 г.) постановила вечно сохранить за великим Ким Чен Иром высокое звание Председателя ГКО КНДР.

Сегодня политика сонгун блестяще продолжается Ким Чен Ыном, и корейский народ уверенно идет к окончательной победе строительства могучего и процветающего социалистического государства. ■

Всю жизнь – во имя народа



На равнине Ёнбэк

В августе 1993 года с раннего утра, когда и крестьяне не проснулись, великий вождь Ким Ир Сен приехал в уезд Пэчхон и руководил на месте работой сельхозкооперативов уезда. Затем он прибыл в село Охён уезда Ёнан.

Он, подперев бока руками, с удовольствием осматривал поля, где желтел поспевающий рис, и позвал председателя правления сельхозкооператива.

Из присутствующих выступил один человек. Ким Ир Сен сказал, что председатель, видно, вложил немало трудов, чтобы выращивать хороший урожай, и предлагал ему выйти вперед, за руку его привел рядом с собой.

Указывая на один чек впереди, он спросил председателя, сколько ожидается собрать зерна с того поля и сколько удобрений внесли в поля.

Председатель ответил, что сеяли сорт, соответствующий местным условиям, который прислал Ким Ир Сен, и удобрили поля, как он указал, что по предварительным подсчетам можно собрать не меньше 10 тонн с га.

Ким Ир Сен, похлопывая председателя по плечу, еще раз похвалил, что тот работал очень хорошо.

И тепло сжимая его руку, дал ему важные указания по вопросу выращивания богатого урожая.

На текстильной фабрике

В мае 1992 года Ким Ир Сен приехал на Кэсонскую текстильную фабрику.

Он предложил начальнице первого ткацкого цеха пустить станок.

Подходя к ткацкому станку, из которого выходила новая ткань, и ощупывая ее, спросил о ширине ткани.

На ответ начальницы цеха, что ткань шире прежней почти в 3 раза, он кивнул и спросил о сорте ткани.

Послушав ответ, что эта тетровая ткань идет на рабочую одежду рабочих и крестьян, он, еще раз ощупывая ее, удовлетворенно улыбнулся.

Но тут сопровождающим его работникам казалось, что он вовсе не обращает внимание на свое здоровье.

В этот день Ким Ир Сен с раннего утра руководил на месте работой города Кэсон, не имея ни минуты отдыха.

Осматривая Сонгюнгван (старинное учебное заведение), Манвольдэ (развалины королевского дворца), гробницу короля Ван Гона (основателя государства Корё) и другие памятники истории и культуры, давал указания об охране их. То было уже обеденный час.

Сопровождавшие его работники беспокоились о

Великий человек мира

Ким Ир Сен был великим вождем, которого корейский народ впервые на протяжении своей многотысячелетней истории встретил и почитал глубоко. Он и сегодня вечно остается в памяти не только корейского народа, но и прогрессивных людей мира.

Наша редакция помещает с сокращением статью известных лиц, встретившихся с ним.

Вечно сияет Солнце чучхе

Весной 1979 года я впервые направился с визитом в социалистическую Корею. А там мне довелось стать очевидцем поразительных реалий.

его здоровье. Он, несмотря на возраст, позавтракал скромным кушаньем на травах у дороги. Они предлагали ему отдохнуть после обеда.

На это Ким Ир Сен сказал, что благодарен за внимание, но надо побывать на Кэсонской текстильной фабрике, занимающей большое место в решении вопроса одежды народа, и направился туда.

У макета города

В сентябре 1991 года Ким Ир Сен находился в провинции Чаган для руководства на месте работой провинции.

Он познакомился с макетом будущего города Канге, разработанным проектировщиками.

Внимательно изучая макет, он сказал, что Канге надо обустроить прекрасным городом, а для этого решительно надо расширить его.

Этот город обступают горы разной высоты, и его территория была меньше, чем у других провинциальных центров, и работники провинции не могли найти выход.

На металлургическом заводе я мог слышать, как Ким Ир Сен скромно сел на край разваленной стены и встретился с рабочими, призывая их как можно скорее снять послевоенные развалины, а в деревне мог увидеть, что по-прежнему сохраняется соломенная циновка, на которой он сидел и всей душой разговаривал с простыми крестьянами. В рыболовном хозяйстве мог увидеть и сеть, которую он ошупывал, знакомясь с делом рыбаков, а на шахте – и крепезное дерево, на которое он сел с шахтерами.

В дни первого визита я стал познать, что моя вопросительная мысль «Лидер великий или народ великий?» сама неправильная. Одновременно я глубоко был

очарован.

Я думаю, что идеи чучхе были созданы в Корее, но их можно назвать общечеловеческими и мировыми, так как им должны научиться все люди Земли.

11 мая 1982 года – самый значительный и незабываемый день в моей жизни. В тот день меня принял в аудиенцию Ким Ир Сен.

Когда я вошел в вестибюль, там он ждал и встретил меня. Я с удовольствием подошел к нему и сделал глубокий поклон, а он тепло обнял меня.

Хотя мы встретились впервые, но я уже чувствовал душевные чувства как бы только между учителем и учеником, как бы между родителями и детьми.

Он, указывая на жилой квартал Ёнпхун, размещенный у набережной, где течет река Пук, предложил за ним проложить новую дорогу и образовать две улицы. Если создать новую улицу на опушке горы, то она будет выглядеть красиво.

Еще указывая на район Сокчжо на противоположном берегу, он предложил построить еще одну улицу и сказал, что вообще город должен быть расположен по обеим сторонам реки и что стоит попробовать.

Обращая взор на район Сокхён на другой стороне города, он сказал, что вчера осматривал то место, и казалось, что на том холмистом месте можно построить прекрасный городок. На том невысоком месте построятся жилые дома по уклону – Канге превратится в прекрасный город. Там не следует построить заводы, а надо образовать жилой массив из домов, школ, магазинов и других учреждений бытового обслуживания.

А до этого проектировщики, делая макет, предполагали там построить вместе с жилыми домами заводы и фабрики.

Кан Хе Ок

В тот день я подробно рассказывал обо мне – как я сиротой переживал жалкую участь жизни, как я блудил в поисках истины, как я мог стать приверженцем идей чучхе... Я обратился к нему:

– Ваше превосходительство Президент! Теперь я хорошо знаю, что социально-политическая жизнь является самой настоящей жизнью для человека. Я даже не в курсе, кто мой родной отец. Мне дал настоящую человеческую жизнь именно Вы.

Перед Президентом Ким Ир Сеном я был так взволнован, что, не зная самого себя, открыл всю мою душу. Нежно смотря на меня, он радостно сказал: «Кажется, сегодня я нашел еще одного товарища по революции. Господин Иноуэ Шюхати, вы мой вечный товарищ по революции». И поднялся и предложил мне тост. Весьма благодарный его искреннему тосту, я впервые в жизни проглотил слезы счастья.

Я в последний раз встретился с товарищем Ким Ир Сеном 15 апреля в году, когда он встретил свое 82-летие. Тогда он был очень бодрым и жизнерадостным. А в июле того же года меня постигла такая неожиданная скорбная весть о его кончине, как гром среди бела дня.

Слезы неутешной печали, скорбное рыдание, казалось, охватили не просто Корею, а весь мир.

В самом деле, Ким Ир Сен был центром космоса, который со словом «чучхе» сформулировал идеал человека, на протяжении много тысяч лет оказывав-

шегося в состоянии духовного заблуждения, и излучил яркий свет человечеству, тепло обогревая его лучами Солнца чучхе.

*Иноуэ Шюхати, лауреат
Международной Кимирсенской
премии, председатель совета
Международного института
по идеям чучхе, доктор наук*

Он был олицетворением человеколюбия

Если у нашего рода есть самое дорогое богатство, то можно сказать, что оно и есть корейская одежда из шелковой ткани.

Ее подарил моей матери товарищ Ким Ир Сен.

Это было в дни моего первого пребывания в Корее. Как-то услышав, что я живу со старой мамой, он искренне предложил: «В следующий раз приезжайте непременно с мамой». Так мне довелось еще прилетать с мамой в эту страну.

Тогда Ким Ир Сен был очень занят, но с удовольствием выкроил время для нас и даже пригласил на обед.

И после этого он не раз принял в аудиенцию меня с мамой и, глубоко беспокоясь за то, что у моей мамы ноги болят, сам принял даже конкретные меры по ее лечению.

В сентябре 1987 года в Корее моей маме посчастливилось отметить свой день рождения.

Мою маму, необыкновенно скромную и простую, я люблю как никто другой. Помогая мужу с сыном в борьбе с фашистами, она испытала немало трудностей

и лишений. Такая мама далеко от Родины встречала день рождения, и я в свою очередь проявил необычную заботу.

А Ким Ир Сен не забывал даже день рождения моей мамы и прислал к нам в нашу резиденцию для гостей юбилейный торт с изображением магнолии – национального цветка Кореи. Именно в день рождения сам приехал в резиденцию, где останавливались мы. С доброй улыбкой на лице он поздравил мою маму с днем рождения и сделал ей дорогие подарки, что она не смогла забывать всю жизнь.

В тот день моя мама прослезилась и прослезилась, просто не зная, как выразить ему свою благодарность за глубокую заботу. Среди подарков была именно корейская шелковая одежда.

И перед смертью она очень тосковала по любвеобильному вождю Кореи и со слезами на глазах благодарила за проявленную им теплую заботу о ней.

Поистине, Ким Ир Сен был человеком из человек с самым великим человеколюбием, нежели глава одного государства.

Корейцы – люди со многими слезами. Не только потому что они бодрые и отзывчивые.

В Корее всех людей окружает легендарная любовь к человеку, чем был наделан Ким Ир Сен, и они из всей души выражают благодарность за нее своими счастливыми слезами.

*Джанкарло Эльа Баллори,
генеральный секретарь
итальянского Института
международных отношений*

Подготовка к кровопролитной борьбе

(Из мемуаров великого Ким Ир Сена «В водовороте века»)

Наша борьба за создание АНПА с первого шага наталкивалась на трудности и преграды. Перед нами стояли вопросы о личном составе армии, об оружии, о военном обучении, о продовольствии, о базе в массах, об отношениях с Армией спасения отечества и множество других трудных военно-политических проблем, решение которых не терпело отлагательства.

В подготовке вооруженных отрядов мы считали вопросы о ее личном составе и об оружии самыми важными, двумя необходимыми элементами. Однако нам их было недостаточно.

Под людьми, о которых мы здесь говорим, подразумеваются хорошо подготовленные в военно-политическом отношении кадры. Мы нуждались в таких юношах, которые толком знали бы политику и военное дело и были готовы с оружием в руках бороться за Родину и народ в течение длительного периода.

В национально-освободительной революции в колониях такими юридическими средствами, как приказ о мобилизации и система воинской повинности, нельзя заставить людей носить оружие. В этой революции призывы возглавляющего ее вождя и пионеров заменяют законы, морально-политическая сознательность каждого человека и его боевая страсть решают вступление его в армию. Не по чьей-либо воле или указке, а сами массы берут ружье в свои руки, чтобы добиться своего освобождения. Таков существенный инстинкт народных масс, которые считают самостоятельность важнейшим фактором своего существования и ради нее готовы отдать и свою жизнь.

Руководствуясь таким принципом, мы начали в Аньту и его окрестностях разыскивать людей, готовых вступить в партизанские отряды. В таких полувоенных организациях, как Красное ополчение, Детский авангард, Рабочая дружина, Местный ударный отряд, было много храбрых юношей, которые желали вступить в армию. В бурях выступлений за «осенний урожай» и борьбы периода весеннего голода быстро расширились полувоенные организации, и в водовороте этих бурь неузнаваемо выросли и юноши.

В ходе усиления военного обучения в таких полувоенных организациях, как Красное ополчение, Детский авангард, Детская экспедиция, и в ходе расширения их рядов вокруг нас объединились десятки верных юношей, проверенных в военно-политическом отношении. Мы призвали собраться в Аньту товарищей, работавших в разных уездах бассейна реки Туман, и подобранных нами юношей, закаленных и проверенных в выступлениях за «осенний урожай» и в борьбе пе-

риода весеннего голода. К нам приехали многочисленные юноши из Аньту, Дуньхуа и других различных районов Восточной Маньчжурии.

Процесс создания небольших партизанских отрядов сопровождался кровопролитной борьбой за приобретение оружия. Из ряда трудностей, которые мы терпели, не было более тяжелой, чем добыча оружия.

Империалистические агрессивные войска Японии непрерывно наращивали боевую мощь трех своих видов современным оружием и техникой, выпускаемыми серийным методом на предприятиях военной промышленности в самой Японии. А у нас не было ни обеспеченного тыла государства, предоставляющего нам оружие, ни денег, на которые мы могли бы купить хоть одну винтовку. Мы нуждались не в пушках, не в танках, нам достаточно было бы иметь сейчас хотя бы такое легкое оружие, как винтовка, пистолет, граната. Если бы внутри страны у нас имелся оружейный завод, мы могли бы добывать его, воспользовавшись помощью рабочего класса, но у нас в стране не было такого завода. К несчастью, нам нисколько не удалось воспользоваться помощью промышленности своей страны, вооружая себя.

Поэтому у нас не было иного пути, кроме того как провозгласить решительный лозунг: «Вооружай себя, отняв оружие у врага!»

Вернувшись в Аньту, я выкопал из-под земли два пистолета, оставленные отцом у матери.

Подняв эти два пистолета, я обратился к товарищам:

– Видите это наследие, оставленное мне моим отцом. Мой отец не принадлежал ни к Армии справедливости, ни к Армии независимости, но до последней минуты своей жизни он носил их с собой. Почему? Он понимал – только вооруженная борьба, эта высшая форма борьбы, принесет стране независимость. Отсюда и беззаветное стремление моего отца – развернуть вооруженную борьбу. Когда передавали мне эти два пистолета, я твердо решил: непременно осуществить стремление отца. Теперь вот пробил час! С помощью этих двух пистолетов начнем наш поход – борьбу за независимость страны. Да, пока у нас только два пистолета. Но представьте себе тот день, когда от этих двух пистолетов пойдет наращивание нашей силы, когда у нас будет и 200, и 2000, и 20 000 единиц оружия! Если у нас будет иметься на вооружении 2000 единиц оружия, мы вполне сможем освободить страну! Основа основ у нас есть, пустим ее в оборот – и доведем наше вооружение до 2000 и 20 000 единиц!..

Дальше я говорить не смог. Только чувствовал, как к горлу подступает горячий комок при

мысли об отце, который ушел так рано из жизни, не добившись своей цели.

Борьба за приобретение оружия активно развертывалась в порядке массового движения во всех районах бассейна реки Туман.

Революционно настроенные массы – все от мала до велика, мужчины и женщины под лозунгом «Оружие – наша жизнь! Оружием – на оружие!» поднимались во главе с бойцами мелких партизанских отрядов, Красного ополчения, членами Детского авангарда, Местного ударного отряда на решительную борьбу за захват оружия у агрессивных войск империалистической Японии, японской и маньчжурской полиции, прояпонски настроенных помещиков и реакционных чиновников.

Борьба за приобретение оружия была прологом к началу всенародного сопротивления, предварительной его репетицией. На эту борьбу были мобилизованы все революционные организации, поднимался весь народ. Час пробил! Революция требовала оружия, и массы, не колеблясь, поднимались на борьбу за его добычу. В ходе этого они пробуждались. И они осознали величие своей силы.

Повсюду и везде наш лозунг: «Сам добывай себе оружие!», проявлял большую жизненную силу.

Разумеется, в ходе этой борьбы мы теряли многих товарищей по революции. Каждое ружье, добытое нами в то время, было обагрено их святой кровью, оно говорило о их пламенном патриотизме.

Одновременно с этим под лозунгом опоры на собственные силы мы вели борьбу за самостоятельное изготовление оружия.

Вначале мы ковали железо в кузницах и изготавливали из него ножи, копы и клинки. А затем научились изготавливать пистолеты и ручные гранаты.

Если кто-либо из писателей соберет эпизоды о беспримерной самоотверженности и дерзости, об умении приспосабливаться к изменявшимся обстоятельствам, о необыкновенной творческой активности нашего народа в борьбе за приобретение оружия и воссоздаст их в художественных образах, то это стало бы действительно огромной эпопеей. Народные массы, тысячелетиями и десятками тысячелетий оставаясь вне истории низкооплачиваемой рабочей силой, блуждали во тьме невежества и одурения. Они же с кровавыми слезами на глазах скрежетали зубами, горько скорбя по трагической судьбе народа, лишенного Родины, и вынуждены были принять такой удел за фатальную неизбежность. Именно эти простые люди встали на путь священной освободительной борьбы, чтобы своими руками проложить себе новый путь.

Ускоряя подготовку к созданию постоянных вооруженных сил, мы в то же время особое внимание уделяли и делу создания в массах опорной базы для антияпонской вооруженной борьбы. Постоянно пробуждать сознание народных масс в ходе практической борьбы, давать им проходить закалку и надежно подготовить их к антияпонской войне – таково было

насушное требование развития нашей революции. Именно в сознательной и общенациональной мобилизации широких масс была гарантия окончательной победы.

В огне борьбы периода весеннего голода поднималась на новую стадию работа по повышению революционного сознания местных жителей Восточной Маньчжурии. И в условиях, когда наступление контрреволюции против революции принимало столь наглый характер, корейские коммунисты шли в гущу масс, терпеливо просвещали и воспитывали их. Массовые организации, выйдя из рамок тенденций закрытых дверей, настежь раскрывали массам двери, неуклонно закаляли их в практической борьбе.

Но эта работа шла не так легко, как ходит парусник по ветру. Был и случай, когда лишились жизни несколько революционеров, проводя работу по превращению одной деревни в революционную. А порой нам приходилось подвергаться нестерпимым оскорблениям и неверию со стороны населения, и надо было безропотно переносить все это, чтобы не выдать себя, что ты революционер.

И мое испытание в селе Фуэрхэ, можно сказать, относится именно к такому случаю.

Фуэрхэ – это был важнейший населенный пункт, расположенный на границе между Аньту и Дуньхуа. Не пройдя через эту деревню, нельзя было свободно передвигаться в Дуньхуа и Южную Маньчжурию. Не превращая эту деревню в революционную, невозможно было гарантировать безопасность Сяошахэ, Дашахэ, Люшухэ и других смежных деревень.

Много способных подпольщиков из революционных организаций было направлено в эту деревню, но каждый раз мы тут терпели неудачу.

Исходя из этого, я вызвался проникнуть в Фуэрхэ.

Слух обо мне распространялся по селу как об аккуратном «батраке». Тогда в Фуэрхэ всерьез принимали меня за добродушного «батрака». Если обледеневало место колодца, женщины, пошевеливая пальцами, подзывали меня и просили поскорее сколоть лед с колодца. Я безропотно исполнял их просьбу. И вообще чем больше сельчане будут просить меня сделать что-то, тем больше я буду походить на настоящего «батрака». И чем вернее буду я исполнять их просьбы, тем труднее будет сыщикам унюхать во мне признак революционера.

Позже, после создания АНПА, я как партизанский командир ехал на коне, проездом остановился в этой деревне, созвал митинг, на котором выступил с речью, и все сельчане ахнули, увидев и узнав меня.

Молодая женщина, которая, шевеля пальцами, позвала меня и просила сколоть лед с колодца, диву далась, когда я после речи сел в седло.

– Э-ге-ге! Это же тот самый батрак в нашем селе? Он же стал командиром революционной армии!.. – сказала она, готовая провалиться сквозь землю.

Так мы преодолевали трудности, которые стояли перед нами. ■

Повышающаяся страсть к науке и технике

В прошлом году в Электровозостроительном объединении имени Ким Чон Тхэ был построен новый электропоезд метро, отвечающий реальным условиям страны, на основе собственных сил и техники.

В ноябре прошлого года Ким Чен Ын на этом электропоезде проехал с метростанции Кэсон до нескольких станций туда и обратно. Он сказал, что электропоезд безопасен и надежен и что наш народ будет очень рад ехать на электропоезде, построенном нашими силами, техникой и руками. Можно было построить такой прекрасный электропоезд потому, что наши рабочие трудились под революционным знаменем опоры на собственные силы, с сознанием, что модернизация есть освоение производства новой продукции своими силами. У меня сердце наполняется уверенностью, что если опираться на наши чужейские силы, технику и науку, то нет неосуществимого.

Сегодня в Корее согласно линии на придание приоритета науке и технике большие силы уделяются развитию науки и техники, что позволяет добиваться удивительных успехов.

Исследователи Пхеньянского института биотехнологии разработали биологические препараты, высокоэффективные для земледелия, животноводства, садоводства и озеленения, не оказывающие никакого влияния на организм человека, почву и экологическую обстановку, и установили асептический, беспыльный и беспилотный процесс для массового производства биологических препаратов. А ученые и специалисты Корей-

ского общества по производству и обмену графита за счет неисчерпаемого запаса графита освоили производство электрической щетки и подняли производство электрической щетки на новый уровень. В прошлом году эта щетка из натурального графита, обработанная ими, зарегистрирована международным стандартом.

В Корее развитие науки и техники направлено на дальнейшее укрепление мощи самостоятельной национальной экономики, и в этом деле участвуют не только ученые и исследователи, но и широкие массы производителей. Когда другие делают один шаг, нам надо делать десять, сто шагов и собственными силами превзойти ультрасовременный рубеж науки и техники и построить могучую экономическую державу, не поддающуюся влиянию никаких блокады, экономических санкций и экономического потрясения – такова твердая воля корейского народа.

Деятели науки и специалисты вместе с рабочими



Электропоезд метро отечественного производства.





Выставка научно-технических достижений молодежи и студентов в честь 70-летия Кимирсенского Социалистического Союза Молодежи (январь 2016 г.).

Пхеньянской фабрики детских продуктов за 10 месяцев установили многофункциональную интегральную производственную систему и осуществили автоматизацию и безлюдное управление всеми процессами — от подачи сырья до производства, упаковки, хранения и перевозки. Ученые ГАН установили интегральную систему для производства корма, управления электроэнергией и хозяйственной деятельностью Пхеньянского совхозского хозяйства, осуществили механизацию улова рыбы, модернизацию процессов подачи корма и производства кормовой прибавки и многих других объектов, что создало светлую перспективу для резкого увеличения производства сома.

Это было тогда, когда производилась модернизация главных производственных процессов в Металлургическом объединении имени Ким Чака.

Почти все оборудование стало устаревшим, и для объединения, являющегося крупной металлургической базой, проведение модернизации производственных процессов без перерыва производства являлось очень трудным.

Но металлурги объединения с помощью ученых Государственного комитета по науке и технике, Министерства металлургической промышленности, министерств и других центральных учреждений, научных работников, преподавателей и исследователей ГАН, Политехнического университета имени Ким Чака, Чхонджинского горно-металлургического института решили сложные научно-технические вопросы, осуществили модернизацию, внедрение технологии CNC в процесс горячей прокатки и 10 с лишним объектов. И благодаря тому стало возможным выпускать высококачественный стальной прокаток при экономии большого количества электроэнергии, ма-

териалов и рабочих сил, и освоено отечественное производство важного оборудования и материалов.

О большом внимании корейского народа к науке и технике говорит также работа общереспубликанских научно-технических фестивалей, научно-технических конференций и разных выставок.

На XXX Центральном научно-техническом фестивале, проходившем в прошлом году по десяткам секциям — сельского хозяйства, легкой промышленности, морского промысла, биологии, фундаментальных наук, энергии, технологии CNC, информатике, строительства, охраны земли и окружающей среды, медицины и др., участвовали не только ученые и деятели науки, но и рабочие, крестьяне и представители разных слоев трудящихся.

На фестивале были представлены разные проекты для развития сельского хозяйства, животноводства и рыбной промышленности путем тесной увязки науки и техники с производством на основе нашей техники и ресурсов, а также предложения о внедрении технологии CNC и полной автоматизации оборудования и производственных процессов, образцы новейших достижений науки и техники.

Кроме того, проводятся Общереспубликанская выставка изобретений и технических новшеств, научная конференция и выставка достижений в области эко-архитектуры, научная конференция в области грибоводства и другие мероприятия, где представляются изобретения и ценные предложения трудящихся и их научные статьи.

Сегодня корейский народ, идя к VII съезду ТПК, проявляет высокий энтузиазм для достижения ультрасовременных рубежей науки и техники.

Сим Чхоль Ён

Рассказ двух заведующих кабинетами

Это было в Институте микробиологии ГАН, когда я поехал встретиться с исследователями, сделавшими большой вклад в удвоение улова рыбы в год на Пхеньянском сомоводческом заводе.

На мой вопрос, кто разработал новую кормовую прибавку для сома, ответственный работник института переспросил, о какой прибавке я говорю, ведь в последнее время были разработаны более 10 видов прибавок.

Я сказал, что хочу познакомиться с исследователями, оказавшими большую помощь Пхеньянскому сомоводческому заводу.

Он советовал мне поговорить с исследователями кабинета ферментативной технологии и кабинета генной технологии.

Квон Ён Чжин, заведующий кабинетом ферментативной технологии, — на вид ему было немногим больше 40 лет, напоминал, что в этом вопросе заслуг больше у кабинета генной технологии, чем его отдел, и рассказывал о генетиках.

Новой кормовой прибавкой были красные дрожжи.

5 лет назад они начали исследование с разработки корма для морских животных.

Эта работа закончилась за 2 года, и они приступили к исследованию кормовой прибавки для пресноводной рыбы.

В то время в разведении трепанга, двусторчатых моллюсков и рыбы не хватало основного корма на личиночной и мальковой стадиях.

С полной уверенностью в успехе они приступили к исследованиям и в результате упорных поисков получили красные дрожжи, богато содержащие белки, повышающие выживаемость трепанга, моллюсков и мальков рыбы с 10 – 40 до 50 – 70 процентов, привес — до 120 процентов.

Красные дрожжи играют большую роль в предотвращении от болезней личинки и мальков рыбы, в повышении иммунитета и в ускорении их роста.

Отметив, что они как сильный антиокислитель и краситель могут широко использоваться в областях медицины и рыбоводства, Квон Ён Чжин заключил:

— Как в футбольной игре, если защитники надежно защищают свои ворота, то нападающие смело устремляются на ворота противника, так кабинет генной технологии, повышающий выживаемость и иммунитет мальков, является для нас надежным защитником.

Тут подошел к нам заведующий кабинетом генной технологии Ли Ён Чжин и обратился к моему собеседнику:

— Опять вы говорили о защитнике? — начал рассказывать о работе кабинета ферментативной технологии.

8 лет исследователи этого кабинета работали, поставив цель — разработать отечественные ферментативные препараты вместо тех, что завозилось до этого из-за границы.

Важно было максимально повысить функции и роль фермента, широко используемого в отраслях рыбоводства, животноводства, шелководства и птицеводства. К тому же, надо было обеспечивать безопасность в использовании и сохранении.

Для получения желаемого фермента они побывали на пищевых фабриках, в животноводческих, рыбоводческих и других базах. Вместе с тем, усерднее изучали научную литературу, чаще проводили коллективное обсуждение.

В результате был получен сложный ферментативный препарат.

Он повышает усвояемость рыбой корма, устойчивость к болезням и функции иммунитета, что обеспечивает лучшие условия откорма. Также не дает никакого побочного действия.

Новый фермент позволяет повысить коэффициент использования корма, ускорить рост рыбы при меньшем расходе корма. Его можно хранить до 3 лет.

Эта кормовая прибавка также способствует улучшению качества воды в рыбоводном водоеме.

Ли Ён Чжин закончил свой рассказ шуткой: «Нападающий так быстро идет вперед, что мы не можем догнать его».

Я сказал ему, что удивительно так хорошо понимают два заведующего кабинетами работу друг друга.

На это он сказал.

— Новые наши кормовые прибавки отличаются только периодом их использования. Но мы едины в стремлении повысить улов рыбы отечественными препаратами, произведенными за счет наших сил, наших технологий, наших ресурсов. Тогда будут обеспечены удачные голы. Это и есть общая истина, признанная всеми нами, исследователями.

Ким Ын Чхор



Учителя 8-кратных победителей

В последнее время ученики Пхеньянской средней школы № 1 завоевали 8 раз подряд первенство на Международной математической олимпиаде.

Когда их поздравляют с успехами, они с уважением рассказывают о своих учителях – Хам Ён Чхоре, Ём Рён Горе и О Гван Наме.

Его желание

Детство Хам Ён Чхора, доктора наук, прошло в побережном поселке города Синпхо.

У него, обычно спокойного и аккуратного, были своеобразные черты – рассматривать все предметы и явления математически.

Когда ровесники любовались красотой цветов, он интересовался, сколько лепестков у цветка, и когда поднимались волны, с линейкой бегал в море измерить высоту волны.

С возрастом он показывал свои таланты. Когда он занял первое место на Общереспубликанской математической олимпиаде учеников, односельчане и учителя не жалели похвалы ему.

Когда он поступил в Пхеньянскую среднюю школу № 1, люди не сомневались в том, что он станет известным математиком. Но после института он стал учителем. Товарищи сожалели об этом. Тогда он сказал:

– Мне ничего не жалко. Я выбрал этот путь, чтобы оправдать надежды нашего общества и моих учителей, ставших плодородной почвой и крепкими корнями для полного расцветания моего таланта.

И сегодня Хам Ён Чхор прилагает все силы к воспитанию способных учеников и в этом видит смысл своей жизни.

«Строгий учитель»

Ём Рён Гор, специалист теории чисел, признан скупым на слова.



О Гван Нам, Ём Рён Гор, Хам Ён Чхор (слева).

И среди учеников известен как «строгий учитель».

После окончания факультета прикладной математики Политехнического университета имени Ким Чака он стал учителем математики в Чхандокской школе. С первого дня работы он придерживался одного принципа – в решении задания важно найти правильный ответ быстро и творческим умом.

На экзаменах он оценил выше ученика, который, поняв суть поставленного задания, упрощает сложные процессы решения.

Меньше говорить, творчески мыслить и работать не только в жизнь, но и в учебе – требовал он от своих учеников. Он говорит:

– Ученики еще не созрели. Но я всегда стараюсь убедить их в том, что умение творческим умом внимать в глубокий мир цифр не зависит от возраста.

Нужный ответ

Об О Гван Наме часто вспоминает Хван Хян Сук, которая была его классной руководительницей в Восточнопхеньянской средней школе № 1. Как правило, она начинает со словами:

– Сначала мне казалось, что он

просто шалун.

Это было на подборном экзамене.

Прошло всего несколько минут, Хван Хян Сук заметила необычное поведение одного ученика. Тот играл с карандашом и что-то чертил пальцем.

Но, увидев его работу, она удивилась.

Мальчик – это был Гван Нам – решил задание строго, последовательно по процессам исчисления и вывел правильный ответ.

Оказалось, что его поведения были попытки математического моделирования какого-то предмета.

О Гван Нам, с открытым характером, в годы средней школы никому не уступил первое место в учебе и окончил математический факультет Университета имени Ким Ир Сена с отличием.

Он решит:

– И сегодня моя учительница учит, что нужен правильный ответ на заданный вопрос, но важнее дать такой ответ, который превышает уровень интеллектуальных способностей мира. Я буду вести учеников в этом направлении.

Ли Чхун Хо

Операция с помощью телемедицины

В июле 2013 года в столице КНДР Пхеньяне проходило техническое совещание по телемедицине региона Юго-Восточной Азии Всемирной организации здравоохранения (ВОЗ).

Участники совещания видели три особенности в корейской системе телемедицинского обслуживания. Во-первых, она осуществлена в масштабе всей страны; во-вторых, введена бесплатно для простых трудящихся народных масс, а не для особых классов и слоев населения; в-третьих, осуществлена в кратчайший срок на высоком уровне.

А также единодушно говорили, что все, что удобно народу, становится политикой государства и в ней щедро вкладываются средства – это и есть настоящая действительность социалистической Кореи.

Исследователи Института медицинского хозяйствования Минздрава разработали новую телемедицинскую систему помощи в операции в 2012 году и ввели ее в апреле – июне 2013 года в 220 с лишним провинциальных, городских и уездных народных больницах всей страны.

Сегодня все население страны пользуется благами этой системы.

9 июня 2014 года Ким Мён Чхор (32 лет), житель города Чонджу провинции Северный Пхёнъян, спускаясь по уклону на велосипеде, упал и получил ушиб на голове о камень. 10 июня его, потерявшего сознание, доставили в Чончжускую городскую народную больницу.

В хирургическом отделении местной больницы срочно был созван консилиум, где поставили общий диагноз, и была сделана первая операция. Но больному не приходило сознание, более 15 дней продолжался жар.

Не раз продолжался консилиум, но не было найдено надлежащих методов лечения.

Посоветовавшись с врачами нервно-хирургического отделения

провинциальной народной больницы, они узнали свои ошибки в лечении: операция проводилась очень пассивно, не ликвидирована полностью гематома, не найдена точка кровотечения и не приняты соответствующие меры.

Но они не могли сразу решиться на следующую операцию. Вторичная операция тем же методом могла вызвать непредусмотренные последствия и послеоперационную инфекцию, а другой метод до сих пор не использовался, и не было уверенности в успехе.

Раньше в таком случае приехали врачи провинциальной народной больницы в городскую больницу, преодолев путь туда и обратно в 300 ли, помогали местным врачам.

А на этот раз врачи провинциальной больницы через сеть телемедицины помогли врачам Чончжуской городской народной больницы сами сделать операцию.

Операция, начатая утром 29 июня, закончилась успешно в короткое время.

Уже на следующий день, 30 июня больной вышел из 20-дневного коматозного состояния, постепенно восстанавливалось сознание, вскоре пришел период восстановления.

Заведующий телемедицинским

кабинетом Северопхёнъянской провинциальной народной больницы Хан Чхун Ир вспомнил:

– Не только больной, но и члены его семьи кричали во весь голос, что наша система социалистического здравоохранения и система телемедицинского обслуживания лучше на свете. И медицинский персонал Чончжуской городской народной больницы, успешно сделав казавшуюся трудной операцию, убедился в жизненности системы телемедицинской помощи в операции и радуется, что эта система помогла ему повысить квалификацию на одну ступень.

С развитием телемедицины в Корею значительно уменьшились случаи отправки больных в вышестоящую больницу, стало возможным быстрее поставить точный диагноз и принять правильные меры лечения.

Заведующий кабинетом Института медицинского хозяйствования Минздрава Сон Чхан Хо говорит:

– Впредь мы будем продолжать исследование для усовершенствования системы телемедицинского обслуживания, чтобы сделать реальный вклад в укрепление здоровья народа.

Ким Тэ Сон

Телемедицинский кабинет Детской больницы «Окрю».



С призывом Родины на душе



Ли Ми Гён.



Ким Хе Сон.

Девушки Кореи стараются достойно проводить молодость, полную надежд. Среди них есть пингпонгистки Ли Ми Гён и Ким Хе Сон.

Просьба

Ли Ми Гён родилась в городе Вонсан провинции Канвон, в 6 лет начала играть в настольный теннис. Уже в годы начальной школы она стала показывать себя, потому, возможно, что она унаследовала спортивное мастерство от матери – пингпонгистки завода. Её особый приём – крученный удар справа и слева, привлёк внимание тренеров детско-юношеской спортивной школы.

Её мастерство быстрее развивалось в ДЮСШ. Она несколько раз занимала призерские места на общегосударственных соревнованиях, и её знали все не только в жилом квартале, но и в городе. Постепенно она становилась самоуверенной и думала, что в спортивной школе никто не может справиться с ней.

Её тщеславность тревожила родителей. Они видели только развитие спортивного мастерства дочери, а не обратили внимание на воспитание у нее моральных качеств спортсмена.

Забота родителей становилась ещё большей, узнав, что Ми Гён будет приглашена в спортивное общество. Она часто пропускала занятия в школе и только играла с подругами допоздна. Родители упрекали ее:

– Говорят, что родители дают своим детям плоть, но не могут дать духа. За тобой признается высокое мастерство, и тебя примут в спортивное общество. Но ты не сможешь добиться никаких успехов в таком духовном состоянии. Ты плохо понимаешь, почему наши спортсмены так усердно тренируются и проливают слезы, когда занимают первенства на международных соревнованиях и видят высоко поднимающийся флаг нашей Республики. У

кого нет чувства любви к Родине, тот прекращает свое существование вечно. Где бы ты ни была, крепко запомни это.

Слушая отца, Ми Гён вспоминала прошедшие годы. Каждому ее успеху радовались друзья как своему, приветствовали односельчане. А тренеры старались учить её все новым приемам.

Со следующего дня до отправления в спортивное общество Ми Гён тренировалась в спортивной школе.

Искреннее наставление родителей оказало большое влияние на жизнь Ми Гён. В спортивном обществе она выросла не только телом, но и душой.

Вес мячика

Ким Хе Сон играла в настольный теннис в ДЮСШ города Хамхына провинции Южный Хамгён. Для нее далеко не легким был путь до спортивного общества. Чтобы стать превосходным игроком, она упорно тренировалась. И в спортивном обществе она, предъявляя высокую потребность к себе, выполняла интенсивную тренировочную программу.

Помня, что, обладая превосходными приемами, можно держать инициативу игры в руках и добиться победы, она упорно тренировалась и в свободное от тренировки время старалась владеть новыми спортивными знаниями приема в кабинете распространения научно-технических достижений.

В прошлом 2015 году она вместе с Ми Гён на Всемирных соревнованиях по настольному теннису на командный кубок завоевали второе место по командной игре и женской парной игре. И она очень разочаровалась.

Главный тренер Ким Чин Мён обратился к ним:

– Для спортсмена результат игры подобен ведомости успеваемости для учеников перед Родиной. Честь первенства завоевывается не одной тренировкой. Только вложив свой дух в этот маленький

Семья изобретателей

В прошлом году в столице состоялась Обще-республиканская выставка изобретений и технических новшеств, посвященная 70-летию ТПК и 70-летию освобождения Родины. На ней изобретения Нам Чхан Дока и его двух сыновей были высоко оценены. И его семья стала известна как семья изобретателей.

Отец

Нам Чхан Док работает главным редактором управления машиностроения в Издательстве учебно-педагогической литературы высшего образования.

На выставке он представил короно-высоко-частотный селектор руды, требуемый для развития экономики и по реальному положению страны, и привлек большое внимание участников выставки.

В том, что он, не являющийся ни деятелем науки, ни исследователем, сделал эту машину, есть своя предыстория.

Он окончил Политехнический институт (ныне университет) имени Ким Чака в середине 1970-х годов и стал работать редактором в Издательстве учебно-педагогической литературы высшего образования.

По делу редактирования учебных пособий он часто бывал в Комдокском горнодобывающем объединении, на Ынлюрском, Чэрэнском рудниках и других объектах.

Однажды он заметил, что от флотационного реагента загрязнялась речная вода. Хотя вода очищается в отстойном бассейне, но этого было недостаточно, чтобы охранять красивую природу страны. Он хотел решить этот вопрос и приступил к разработке селектора. Советовался со специалистами машиностроительных заводов, проводил опыты.

Эта работа продвигалась не так легко, к тому же, он должен был писать учебные пособия. Дорога была каждая минута, каждая секунда.

Преодолевая трудности, он разрабатывал показатели примерного проекта машины.

..... мячик, можно достойно предстать перед Родиной.

«Мячик весит всего несколько граммов, но он носит вес Родины», – думала она.

Хе Сон, прилагая все усилия к тому, чтобы освоить разнообразные технические приемы, вместе с Ми Гён разрабатывала своеобразную систему парной игры.

У Ми Гён был мощен крученный удар справа и слева и быстрые движения, а у Хе Сон – умение отпора над столом и высокое мастерство контрасту-

При помощи специалистов и рабочих машиностроительных заводов он создал 4 средних селектора, позволивших повысить содержание руды



Отец Нам Чхан Док, доктор наук.

с 25 – 30 до 40 – 49 процентов.

Новая машина селектирует руды по проводнику, непроводнику и полупроводнику и дает большую выгоду государству, значительно сократив расход реагента, воды и рабочей силы и предотвращая загрязнение окружающей среды.

Ему были присвоены свидетельства регистрации и внедрения научно-технических достижений, патент КНДР. Кроме тех, ему принадлежат ряд изобретений и много учебных пособий для воспитания грядущих поколений.

Старший сын

Нам Гён Чхор работает исследователем в одном учреждении здравоохранения.

Окончив Пхеньянский медицинский институт Университета имени Ким Ир Сена, был назначен гематологом.

..... пления. Они, умело сочетая эти приемы, заняли первое место по женской парной игре на XXII Азиатском чемпионате по настольному теннису, проходившем в конце сентября – начале октября прошлого года в Таиланде.

Когда спрашивают их о секрете успехов, они говорят:

– Мы только постарались идти по зову Родины.

И сегодня они тренируются с рвением, готовясь к международным соревнованиям нынешнего года.

Ким Иль Рён

Такое доверие государства такому молодому человеку, как он, только что окончившему институт, очень волновал его.

«Стану специалистом, делающим достойный вклад в улучшение здоровья народа», – решил он.

Но действительность не была так проста, как он думал.

Отец наставлял его:

– Чтобы делать полезное для народа, надо



Старший сын Нам Гён Чхор.

прежде всего думать о других, чем о своей личной славе. Только тогда можно сделать полезное для других.

Запомнив наставление отца, он отдавался изучению крови.

Кровь, использовавшаяся по сей день, имела недостатки: короткий срок хранения, ограниченный запас, частые побочные действия по группам крови.

Он решил этот вопрос. Продолжались упорные поиски в новой для него области.

При помощи преподавателей и исследователей витально-биологического института Университета имени Ким Ир Сена он разработал искусственную кровь, свободную от недостатков прежнего препарата. Ее можно изготавливать в большом количестве и хранить долго, применять независимо от группы крови.

Она изготавливается полностью из отечественного сырья.

Новая искусственная кровь успешно используется для лечения геморрагического шока, тяжелой формы анемии и гипотензии. Ожидается расширение круга применения ее.

Младший сын

Второй сын Нам Гён Ир с 2007 года работает преподавателем института технологии пищевой промышленности Пхеньянского университета легкой промышленности имени Хан Док Су.

За эти 9 лет он получил более 10 научно-технических дипломов.

Первый диплом получил в ноябре 2009 года.

Он применил систему «вопрос-ответ» на электронной лекции, помогающую студентам глубже понимать суть предмета, за что получил свидетельство регистрации нового метода обучения.

Из его исследовательских успехов особое место занимает разработка функциональных ферментированных напитков.

Разработанные прибавки к пищевым продуктам удостоены первой премии на Общереспубликанской выставке научно-технических успехов молодых исследователей.

В 2013 году он, следуя мировой тенденции, изготовил первый продукт – фруктовое пиво, или яблочное пиво, функциональное пиво.

Затем он сделал функциональные ферментированные напитки с особым вкусом и ароматом – ферментированную абрикосовую водку и водку из абрикосовых косточек.

Он признает, что при изготовлении этих напитков трудным было снижение кислотности.

Упорно проводя опыты за опытами, ему удалось получить оптимальный показатель.

Эти напитки были представлены на вышеуказанной выставке.

В семье Нам Чхан Дока обе невестки тоже являются исследователями. И в этой семье имеются десятки разных дипломов.

Сим Чхоль Ён

Второй сын Нам Гён Ир.



Система телекоммуникационного обучения действует

В Сталелитейном объединении «Чхоллима», в кабинете распространения научно-технических достижений большое внимание привлекают наполнявшие стену материалы о главных технических достижениях и удостоверения о научно-технических достижениях.

Строительство сверхмощной электродуговой печи № 2, строительство антрацитного газогенератора, применение технологии CNC на управлении электро-энергией...

Заведующий кабинетом О Ён Гир рассказал:

— За прошедшие годы в нашем объединении были достигнуты большие успехи в решении научно-технических вопросов, связанных с производством стали. В этом большая доля принадлежит нашим людям, занимающимся в системе телекоммуникационного обучения.

Многие рабочие объединения

слушают лекции института телекоммуникационного обучения Политехнического университета имени Ким Чака по компьютерной сети в аудитории, устроенной в кабинете распространения научно-технических достижений.

Здесь телекоммуникационное обучение началось всего 4 года назад.

Рабочие могут выбрать предметы по своей специальности и приобретенные знания могут активно применять на практике. И желающих учиться становится все больше.

Работники объединения и студенты-заочники говорят, что кажется, будто целый корпус Политехнического университета имени Ким Чака перемещен в свое объединение, и эта система обучения является очень идеальной для повышения интеллектуальности всего населения до уровня научно-технических кадров.

Она помогает приобрести знания машиностроения, металлургии, материаловедения, электроники и других разных технических специальностей, а также овладеть широким кругом знаний управления предприятием, информатики и иностранных языков.

Лекции читаются по наводящим методам, и главный упор делается на то, чтобы слушатели полностью поняли содержание лекций. И эта система обучения вызывает большой интерес.

Лекции можно слушать факультативно, в удобное для человека время.

На обязательных лекциях можно получать объяснения трудных вопросов из лекций или получать ответы на научно-технические вопросы, выдвигаемые на производстве.

Решая задания, даваемые по компьютерной сети, можно закрепить усвоенные на лекциях знания.

Рабочий сталеплавильного цеха Ко Гён Люр говорит:

— Я с 2012 года слушаю лекции по металлургии по системе телекоммуникационного обучения. У меня не хватало знаний в этой области и встречалось немало



Естественный долг

Недавно директор Тэдонганского районного гастронома города Пхеньяна Хан Ён Хи вместе с сослуживцами посетили подведомственную своему району Мунхынскую начальную школу.

Их, приехавших с компьютерами, жидкокристаллическими телевизорами и другим учебным оборудованием, радостно встречали директор школы Ли Сон Хи, учителя и школьники.

Гости и хозяева давно так близко сдружились, что обращаются друг с другом, как родные.

Это не только потому, что они живут в одном районе.

Хан Ён Хи и ее сослуживцы постоянно узнают, в чем нуждается школа для учебно-воспитательной работы школы.

Был такой случай.

Однажды Хан Ён Хи, проходя мимо школы, увидела, что идет ремонт школьной площадки. И зашла в школу и спросила директора Ли Сон Хи, что нужно для этой работы.

А та сказала, что район обеспечивает всем нужным, и просила гостя не беспокоиться.

Но она, вернувшись в магазин и обсудив с сослуживцами, немедленно повезла в школу пески и соль.



Искренняя помощь оказывается на образование.

Она оказала добровольную помощь и тогда, когда во всех школах страны проводилась работа по устройству интеллектуальных классов.

Многие думали, что в этой школе она сама училась или в эту школу ходят ее дети. Но Хан Ён Хи говорит:

— Ходят ли в эту школу мои дети или нет — это не имеет значения. В нашей стране, где ничего не жалеют для подрастающих поколений, уделять внимание школьной работе — это является естественным долгом всех. Когда успешно движется образовательная работа, то наша страна

быстрее процветет и гарантируется наше счастье.

Она родилась в семье педагога и сама бесплатно получила высшее образование, а муж работает преподавателем в Университете имени Ким Ир Сена.

Поэтому она, хотя очень занята своей работой, всегда думает об оказании помощи Мунхынской начальной школе. По ее примеру другие сотрудники также как родители школьников активно участвовали в этом деле.

Так этот гастроном в своем районе показывает пример в оказании помощи на образование.

Ан Нам Хи

трудных вопросов в производстве. Но теперь при помощи преподавателей и исследователей Политехнического университета имени Ким Чака я стал выяснять эти вопросы и сам решаю научно-технические вопросы, встающие в производстве. Да, это очень хорошая система.

Рабочий известковой печи Ли Ён Чхор говорит:

— Занимаясь по системе телекоммуникационного обучения, я все более убеждаюсь, что только

на основе науки и техники можно добиться больших успехов в производстве. Сейчас я всего второкursник. Но буду учиться усердно, чтобы сделать свой вклад в применение технологии CNC в производственных процессах нашего предприятия.

В прошлом году в объединении приветствовали 13 первых выпускников — разных по возрасту и специальности, института телекоммуникационного обучения Политехнического универси-

тета имени Ким Чака.

Они выразили свою решимость отдать все свои знания на практике производства и внести свой вклад в ускорение строительства могучего и процветающего государства.

Многие рабочие объединения повышают свою техническую квалификацию через телекоммуникационную сеть обучения и готовятся способными научно-техническими кадрами.

Ким Ын Чхор

Более 60 лет с танцем



Хон Чон Хва.

Лауреат Кимирсенской премии, народная артистка Хон Чон Хва была характерной танцовщицей, автором многих хореографических произведений.

В этом году ей 76 лет.

Но и сегодня она сохраняет свое яркое лицо как танцовщицы, пережившей кипучую действительность.

Неожиданное счастье

Когда спрашивают ее, почему она выбрала танец, она отвечает:

– Откровенно говоря, я сделала так для матери и младших.

Хон Чон Хва родилась в августе 1939 года в городе Чонджу провинции Северный Пхёньян второй из семерых в семье железнодорожника.

Тогда страна была под военной оккупацией Японии, и семья жила очень бедно. Отец, видя красивые и быстрые движения девочки, говорил, что, если бы она родилась в хорошем обществе, то обязательно стала бы танцовщицей.

В самом деле, настало такое время.

В 1945 году освободилась Родина, в Пхеньяне

появился Хореографический институт, училище.

Но неожиданно умер отец, и Чон Хва должна была нести бремя старшей семьи (старшая сестра была больная). Поскольку положение страны еще не улучшилось, семья еще жила трудно. Но Чон Хва, как желал отец, в 15 лет стала ученицей хореографического училища. С одной мыслью скорее получить специальность, чтобы ухаживать за матерью и младшими, она училась усердно, упражнялась и днем, и ночью. После занятий она допоздна оставалась в тренировочном зале.

Окончив хореографическое училище, она стала артисткой Государственного хореографического театра.

В июне 1959 года в Моранбонском театре проходила генеральная репетиция представления художественной группы перед поездкой на VII Всемирный фестиваль молодежи и студентов, открываю-



щий в июле в Вене (Австрия).

На этой репетиции Чон Хва исполняла сольный танец «Восторг».

Этот номер, показывающий радость и счастье корейских женщин, освободившихся от угнетавших их всяких оков, был отражением ее же жизни.

После выступления неожиданно ей передали указание великого Ким Ир Сена. Он похвалил, что молодая девушка хорошо танцует, первым аплодировал ей и указал, что надо растить способной танцовщицей.

Это тронуло Чон Хва до слез. И не могла заснуть и думала, что счастливее ее нет.

И сегодня Чон Хва вспоминает этот день как поворотный момент в ее жизни.

И после Ким Ир Сен не раз смотрел ее выступления и конкретно указывал, что чучхе в искусстве заключается не в каком-то другом, а в том, чтобы развивать его согласно вкусу и эмоции корейцев, и пожелал ей стать лучшим деятелем искусства народа.

И Чон Хва укрепила решение обязательно стать любимой народом танцовщицей.



В дни зарубежной гастроль.

Вечный цветник

Чон Хва ростом была мала для танцовщицы – 158 см. Но на сцене она очаровывает зрителей плавными, изящными, упругими и быстрыми, как молния, смелыми и ритмичными движениями и вызывает бурные аплодисменты.

О секрете своего успеха она говорит, что решающим здесь является не ее талант, а сами основные черты корейского танца.

После освобождения Родины в основном танцевали под медленный и мягкий такт – *куткори* или *чунмори*. Даже думали, что таковы свойственные черты корейского танца.

А Ким Ир Сен указал, что наше искусство после освобождения Родины должно стать оживленным, созидательным и революционным искусством, отвечающим требованиям эпохи и эстетическому чувству нашего народа.

После 1950-х годов под мудрым руководством Ким Ир Сена в Корее трудящиеся темпами Чоллима совершали великое шествие за строительство социализма.

Чон Хва без колебания вошла в эту кипучую действительность. Она пошла на Пхеньянскую кокомоторальную фабрику (тогдашнее название), где работала широко известная герой Киль Хвак Сир. В самом деле на всей фабрике бурлила трудовая жизнь. В широком помещении, у станков работницы разматывали шелковые нитки с коконов, движения их рук были так проворны и точны, что очаровало ее.

Она у кокомоторальной машины наблюдала за их работой. И их движения, обрабатывающие коконы, соединяющие оборванные нитки, и вращения бобинов были ритмичными, как на танце. И обобщая все это, создала сольный танец «Нитки счастья».

Сама создавать, сама исполнять свое произведение – это характерный стиль работы Чон Хва как танцовщицы.

После она, работая танцмейстером, заведующей танцевальным отделением, заведующей творческим отделом, создала много хореографических произведений в кипучей действительности, в том числе «Перерыв в поле богатого урожая», «Спешит полевая кухня», «Мы – защитники Родины, творцы

счастья», «Бабушка и солдат» и др.

За 60 лет хореографической деятельности она создала и исполняла более 100 произведений. Были 4 персональных представления.

По случаю 70-летия со дня рождения по мере государства проводилось персональное выступление Хон Чон Хва.

Зрители похищались тем, что она, несмотря на возраст, сохраняет творческий пафос молодости.

Теперь она работает секретарем ЦП Союза корейских хореографов.

3 года назад написала книгу «Вечный цветник». В ней пишется: «Все цветы на этой земле расцветают под лучами солнца, и эти цветы вместе образуют густой цветник. Как бы ни был красив цветник, с течением времени цветы не могут не увянуть и гибнуть. Таков неоспоримый закон природы.

Но цветы, расцветающие в цветнике чуждеего хореографического искусства, со временем не теряют свою красоту, одновременно расцветают все новые цветы, распускающие густой аромат навстречу всему миру. Это является безграничной славой и счастьем наших деятелей хореографического искусства, из поколения в поколение переживающих период процветания хореографического искусства под руководством великих вождей».

Ём Сон Хи

Танцевальное выступление в честь 70-летия Хон Чон Хва.



Продолжаются традиции национальной одежды

Корреспондент нашего журнала беседовал с Ким Мён Сир, заведующей кабинетом корейской национальной одежды Института одежды при Министерстве пищевой промышленности и товаров ширпотреба.

– Расскажите, пожалуйста, об истории развития корейской национальной одежды.

– В понятие одежды входят предметы, которыми человек покрывает и облекает свое тело.

Одежда появилась с эволюцией человека и развивалась с человеческим обществом.

Корейская одежда в течение тысяч лет изменилась и развивалась, отражая умеренные природно-климатические условия, телосложения и национальную эмоцию корейцев, любящих светлое, красивое и бытовые обычаи, занимавшихся земледелием и живших в комнате с утепленным полом.

Эстетический вкус корейской нации особенно ярко отражается в цвете.

Корейцы любили белую одежду и от этого их называли «нацией-белоодеждницей».

В этом кроется духовная воля корейцев, с особым почтением относившихся к цвету. Они считали священным белый цвет, как светлый цвет солнца, делали его предметом преклонения, символом светлости, чистоты, честности, истинности и ясности.

Таким образом, белая одежда, которую наша нация носила тысячелетиями, стала образцом национальной одежды, ярко отражающей национальный дух.

– Какие виды имеет она?

– Форма корейской одежды в течение тысяч лет много изменилась и развивалась, но в период Чосон феодальной династии (1392 – 1910 гг.) в основном закреплялась. Корейская одежда главным образом состоит из двух вещей, прикрывающих верхнюю и нижнюю части тела, к ней добавляются верхняя одежда и нижнее белье. По полу она разделяется на мужскую и женскую, по сезону – на летнюю, весеннюю, осеннюю и зимнюю, по назначению – на повседневную, рабочую и ритуальную. В прошлом верхняя одежда во многих случаях надевалась как ритуальная или форменная, показывающая сословность. Шили корейскую одежду из конопляного холста, рами, шелка, хлопчатобумажной ткани. После главное место занимала хлопчатобумажная ткань.

Кроме них есть траурная одежда. Детскую одежду шили по случаю сотого дня и первой годовщины со дня рождения ребенка.

– Что делается для дальнейшего развития корейской одежды?

– По мере развития эпохи и общества все повышается спрос и вкус человека к одежде, и мы продолжаем исследования корейской одежды.

В этом деле важно хорошо знать историю, географию и культуру страны и бытовые обычаи жизни



Заведующая кабинетом Ким Мён Сир.

нашей нации, изучать и сохранить все превосходства корейской одежды, основанные на национальных особенностях.

Можно приводить в пример цвет одежды.

Издавна корейцы любили не искусственный, а светлый естественный и изящный цвет.

В эстетическом чувстве корейского народа, сформировавшемся в течение долгих лет, отражается характер нашей нации скромного и тактичного нрава, любящей светлое и яркое, отличающейся предприимчивостью, жизнерадостностью и романтическим отношением к жизни.

Мы стараемся выбирать цвет, отвечающий эстетическому вкусу корейского народа.

В особенности, в условиях, когда развивается эстетическое чувство женщин, мы уделяем особое внимание развитию корейской одежды согласно требованиям современности без изменения красивой формы одежды.

Воплощать требования современности в корейской одежде – это значит более совершенствовать одежду путем дальнейшего утончения пластической красоты формы, обеспечения изобразительной глубины и разнообразия цвета и узора согласно сезону и возрасту.

И мы прилагаем большие усилия к обработке разных фасонов удобной и сохраняющей национальные особенности повседневной одежды, отвечающей социалистическому образу жизни.

В последнее время в нашей стране предлагается не только женщинам, но и мужчинам носить национальную одежду.

Все больше людей любят носить национальную одежду не только на обрядах бракосочетания и в праздничных днях, но и повседневно.

Мы будем активно проводить исследовательскую работу по развитию корейской одежды согласно спросу, телосложению и вкусу наших людей. ■

Звание «наш»

В Корее можно часто слышать слово «наш».

В этом слове «наш», которое часто произносят и дети, и взрослые, отражается облик общества, ставшего большой дружной семьей.

5 лет назад в квартале Кванмун-3 Ракранского района города Пхеньяна семью Чон Вон Гука, сын которого погиб в бою на Корейском Западном море, навещали незнакомые женщины.

– Здравствуйте! Это семья Чон Вон Гука? – спрашивая, они вошли в комнату и сказали, что они хотели вместе почтить память Героя КНДР.

Передавая подарки – предметы ширпотреба и одежду для каждого сезона, предложили:

– Примите нас в семью, как родных.

Их посещение стало частным. Особенно в праздники и дни семейных торжеств в этой семье раздавались смех и песни.

В марте прошлого года на месте голосования депутатов городского и районного народных собраний семья героя на повешенной фотографии кандидата увидела знакомую женщину. Она была заведующей одним из учреждений, подведомственных Ракранскому районному народному комитету, Син Гым Сук. Оказалось, что она, выполняя свою служебную обязанность, делает много для жизни населения района. У нее тоже есть семья и дети, но она десятки лет отдавала всю себя не только для населения района, но и для семьи героя. И члены семьи героя проголосовали за нее.

С течением времени внимание Гым Сук и сослуживиц к семье героя становилось глубже. Они приходили и поздно, чтобы узнать, в чем же семья нуждается и какая помощь нужна. Мать героя глубоко задумалась:

– Необычные люди! Благодаря таким работникам, думающим о других раньше, чем о себе, наше общество живет одной большой дружной семьей.

Думают так не только в одной

ли много для других, и можно гордиться своим делом. Тут Гым Сук обратилась к ней:

– Мы стали помогать другим, не думая гордиться своим делом. Наше общество, отцом которого мы считаем уважаемого Ким Чен Ына, представляет собой одну семью, и люди являются членами этой семьи. Мы делаем все для своей семьи, своих людей. Когда население нашего района кричит: «Да здрав-



В семье Чон Вон Гука.

семье героя.

Это слово звучит во всех местах, где бывают Гым Сук и ее сослуживцы.

Более 10 лет они оказывали искреннюю материальную помощь и моральную поддержку 10 с лишним ветеранам и инвалидам войны, членам семьи военнослужащих Народной Армии.

Когда-то одна сослуживица сказала Гым Сук, что они сдела-

стует Трудовая партия Кореи!», то в нем есть и наша честь, и наша гордость.

Син Гым Сук и сослуживцы, которых население с уважением и любовью зовут «нашей заведующей», «нашими сестрами», в эти дни готовят самодеятельный художественный концерт по случаю Дня создания КНА.

Рим Хе Гён

Новый вид на реке Тэдон



В конце прошлого года на известной красивыми видами реке Тэдон, между мостом Окрю и островом Рынра появились сетчатые садки, укрепленные на плавучих рамах, что привлекло любопытное внимание людей.

Их установили работники Тэдонганского предприятия по рыбоводству и снабжению рыб-производителей.

Когда спрашивают их, как они решили применить новшество в рыбоводстве, они говорят, что были государственные меры по увеличению улова рыбы для народа.

Бригадир Ким Чхоль Нам сказал:

– В ноябре прошлого года на нашу рыбоводческую ферму приехал товарищ Ким Чен Ын. Он указал, что разведение рыбы в плавучих сетчатых садках является большим подспорьем для снабжения народа рыбой, и выразил нам большое доверие, чтобы мы давали больше рыбы народу.

Вначале они пробовали новый метод в малом масштабе.

У них не было и технических знаний и опыта в рыбоводстве в плавучих сетчатых садках, и дело продвигалось потихоньку.

Они решили расстаться со старым методом и смело приступить к применению новшества, устанавливали сетчатые садки на плавучих рамах.

Усердно изучали новую научно-техническую литературу, накапливали опыт на практике и решал один за другим вопросы выкармливания и ухода за рыбой.

Доставали и материалы, нужные для устройства плавучих садков.

Их старания принесли плод. Построен участок садкового рыбоводства. Он не требует использования водоподъемного оборудования для снабжения водой, позволяет увеличить улов рыбы при большой экономии рабочих сил.

На участке площадью в 1600 с лишним кв. метров установлены связанные между собой многогранные садки, что на вид очень красиво и опрятно.

В плавучих садках обеспечивается благоприятный для рыбы водный режим.

В них можно разводить разные виды рыбы по слоям – кинёмо, рёнчжоньё, карпа и двустворчатые моллюски.

Установлена система кормоснабжения, позволяющая максимально экономно расходовать корма



и предотвратить загрязнения воды.

Из центрального пункта управления измеряются температура и водородный показатель воды и насыщенность ее кислородом, контролируется количество, число раз и время подачи корма, включение ламп-ловушек для насекомых, освещение.

Хорошая инсоляция и обильный планктон очень благоприятствуют разведению рыбы.

Электрoэнергия, нужная для эксплуатации рыбoводческой фермы, обеспечивается солнечными батареями. Созданы хорошие условия работы и

отдыха рыбoводoв.

Проводится постоянное наблюдение за состоянием рыбы, ее кормлением, принимаются профилактические меры против сезонных заболеваний рыбы.

Все работники стараются изучать технические вопросы рыбoводства.

Рыбoвод Чвэ Ок Чхор сказал:

– При сознании, что в садках растут рыбы, которые как можно скорее должны быть доставлены народу, я чувствую, как важна моя обязанность.

Ким Гван Мён

Она навсегда останется молодой

(Продолжение. Начало см. в № 3)

На спортивных состязаниях на приз «Мангендэ» Пак Ён Сун получила право участвовать во встречах пингпонгистов в группе взрослых. Это было неожиданностью для Пак Ён Ок и О Ён Сук, но обрадовало их.

Они учились настольному теннису вместе с Пак Ён Сун в спортивном кружке Намсаской средней школы (тогдашнее название) в рабочем поселке Чхонсон уезда Сакчжу.

У учителя Ли Ча Чхона они совершенствовали спортивное мастерство, соперничая друг с другом, и сегодня как пингпонгисты спортивных обществ встречаются на республиканских играх. Это и их обрадовало.

Пак Ён Ок смотрела на Пак Ён Сун не без тревоги. На школьных и уездных соревнованиях Ён Сун становилась серьезной соперницей. Одолевала ее очень трудно, не раз проиграла.

Но, скрывая свое смущение, Ён Ок взяла ее руку и подержала ее в своей руке подолгу, приветствуя ее.

Ён Ок, ставшая выше ростом и полнее ее, смеющим взглядом смотрела на нее, остававшуюся маленькой девушкой.

— Это ты, ненастырная, появилась передо мной. Хо-хо. Еще школьницей я волновалась, играя с тобой, — сказала она.

— Я понимаю. Ты порой проиграла меня.

— Да, так бывало. Но я думаю, что мы с тобой не встре-

тимся в финале.

— Это пока неизвестно.

— Ты, значит, думаешь подняться до финала? Ты осталась так ненастырной.

По таблице соревнований они играли в разных группах.

Пак Ён Сун проиграла в четвертьфинале Чха Гён Ми, пятикратную чемпионку Республики.

Когда она вернулась на свое место, работник спортивного общества спросил тренера Хван Гон Дона.

— Где, по вашему мнению, находятся недостатки у Пак Ён Сун?

— От малоопытности она теряет собранность. Не владеет собой, а не может вести игру сдержанно, настойчиво до последнего мячика, — ответил тренер.

А тот, кивнув головой и подумав, сказал:

— Слушайте. Недавно Ким Чен Ир посмотрел тренировку наших футболистов и заново наметил оригинальные принципы игры. Он учил, что надо играть, проявляя высокую идейно-моральное совершенство и твердую волю с большой стремительностью и высоким мастерством. Это совершенно новый наш метод ведения игры. Будем последовательно придерживаться этих требований и на тренировке, и на соревнованиях. Я думаю, что мы



увидим новый прогресс уже на настоящем республиканском чемпионате в конце сентября.

— Я поняла, — сказала Пак Ён Сун бодро и отчетливо.

Тогда она состояла в Спортивном обществе «8 февраля» (тогдашнее название).

Удивительный успех

В 1973 году республиканский чемпионат проходил в Пхеньянском дворце спорта. Съехались спортсмены по разным видам из всех уголков страны.

Приехал Ли Ча Чхон с пингпонгистами-юниорами провинции Северный Пхёнъян.

Когда кончились игры юниоров, он оставался в зале и внимательно, с волнением следил за встречами Пак Ён Сун с Пак Ён Ок, О Ён Сук с Чон Бок Сун в группе взрослых.

Ли Ча Чхон с большим удовольствием смотрел игры своих

воспитанниц, и даже глаза обволокли слезы от радости.

А Пак Ён Ок таращила глаза, увидев, что Пак Ён Сун вышла в филиал, и не могла скрыть свое замешательство.

Пак Ён Сун вышла уверенно вместе с тренером Хван Гон Доном.

А тренер Ким Хон Ги, вышедший с Пак Ён Ок, увидев стройную и сложенную плотью Пак Ён Сун, нахмурил.

В 1968 году она, 12-летняя, заняла третье место на состязаниях юниорской группы, пришла в Спортивное общество «Амнокган» и просила принять ее, чтобы она была вместе с Пак Ён Ок и О Ён Сук.

Ким Хон Ги думал, что если бы удовлетворили тогда ее желание, то теперь она стала бы соперницей Пак Ён Ок и одна из них займет первое место, это стало бы его заслугой. И все же хотел, чтобы выиграла Пак Ён Ок.

Специалисты и любители спорта, заполнившие Пхеньянский дворец спорта, с большим вниманием следили игру Пак Ён Ок и Пак Ён Сун. Девушки знали сильные и слабые стороны друг друга, и игра шла ожесточенно без большой разницы в очках.

Пак Ён Ок играла уверенно, лидируя, но в конце первого тура, потеряв собранность, ослабилась и проиграла со счетом 18 и 21.

Зрители горячо аплодировали молодой Пак Ён Сун, удачно сдавшая последний сильный удар топ спин.

Ким Хон Ги, побледнев от напряжения, кричал Пак Ён Ок.

– Не спеши, играй уверенно. При правом ударе дрожит рука.

Дай и в левую сторону.

А Хван Гон Дон, увидев, что Пак Ён Сун вопреки ожиданию играет уверенно и умело, не давал указания, только советовал не ослаблять удар.

Во втором туре, продолжавшемся долго, Пак Ён Сун от перенапряжения нервов направляла последние мячи неточно. И она проиграла со счетом 20 и 22.

В третьем туре, показывая свой коронный прием, выиграла со счетом 21 и 19.

Когда начался четвертый тур, Ким Хон Ги, потеряв терпение, все кричал:

– Дай правый удар!

У Пак Ён Сун оборона той стороны ожидалась слабой. Ее мячи часто перелетали стол. И она отставала. Желая поправить положение, стала давать сильные удары, но большинство из них было неточными, и она проиграла с большой разницей счетов.

Перед пятым туром Хван Гон Дон указывал ей:

– Ты опять нервничаешь. Надо владеть собой. Это последний пятый тур. Играй, не спеша, не ослабляй отпор.

Все же, казалось, Пак Ён Сун слабее была Пак Ён Ок и по психологической, и по физической подготовленности, и в конце турнира делала частые промахи и проиграла со счетом 18 и 21.

Занимая второе место на пьедестале, она не показывала признака сожаления.

На следующий год, в апреле на спортивных состязаниях приз «Мангендэ» Пак Ён Сун снова вышла в финал и завоевала первенство.

Пак Ён Ок не могла справиться с мощными ударами Пак Ён Сун.

Ее бурными овациями поздравили тренеры и спортсмены Спортивного общества «8 февраля».

«Пак Ён Сун – сильнейшая пингпонгистка страны!»

Ее, подбежавшую, встретила Пак Ён Ок.

– Ён Сун, поздравляю тебя! Но посмотрим, кто из нас первой станет чемпионкой Азии и мира. На международных соревнованиях я обязательно одолею тебя и займу первое место.

– Хорошо. Но пока неизвестно кто кого.

Успех Пак Ён Сун вызвал отклик не хуже, чем чемпионство Пак Ён Ок.

Когда кончилась встреча двух девушек, в зал отдыха спешил Ли Ча Чхон и видел, что они еще с ракетками в руках рассказывали об играх.

Они первыми увидели его.

– Здравствуйте, дорогой учитель Ли Ча Чхон, – приветствовала Пак Ён Сун.

– Очень рада снова увидеть вас, – сказала Пак Ён Ок.

– Я видел ваши игры. В радостях я прибежал к вам. Поздравляю с успехом! У вас было большое развитие в спорте. Удивительно, – сказал он и обнял их за плечи.

Настоящий смысл и счастье жизни человек познает тогда, когда он сделал что-то достойное для общества и народа.

Ли Ча Чхон, подавляя волнение на душе, вспоминал те дни, когда работал с этими девушками.

(Продолжение следует)

Радость кулинарки

В управлении общепита Сосонского района города Пхеньяна много мастеров, умело готовящих главные 4 Пхеньянские кухни – *пхеньянский рэнмён* (лапша на холодном бульоне), *онбан* (вареный рис, разбавленный бульоном), блин из маша, уху из кефали.

Одним из них является директор Чангёнского ресторана «Куксу (лапша)» Кан Ын Хва.

Блюда, приготовленные ей, получали высокие оценки на фестивалях и выставках национальной кухни.

Специалисты и кулинары признают, что ее блюда имеют свойственный вкус, запах и цвет национальной кухни.

И блин из маша, любимый народом с давних времен, она prepares так искусно, что пахнет вкусно, мягко без неприятного привкуса.

Ее блин отличается не только пропорцией красивой круглой формы с толщиной, формой и местом кусочка сала, но и одинаковым цветом его краев и обеих сторон. Это показывает, что она особыми своими способами делает размельчение, замочку, толчение, замес, регулирование температуры. По приготовлению блина из маша никто из кулинаров не может и попытаться потягаться с ней.

И по мастерству приготовления *пхеньянского рэнмёна* она не уступает лучшим кулинарам ресторана «Окрю».

Пхеньянский рэнмён так известен, что исстари говорили: «Не попробовав *пхеньянский рэнмён* в Пхеньяне, будешь раскаиваться всю жизнь».

Чтобы сохранить свойственный вкус и аромат этого блюда, она училась опыту кулинаров ресторана «Окрю» и изучала кулинарную литературу, включая старинные записи.

В Чангёнский ресторан приходит много людей отведать ее *куксу* и говорит о ее высоком кулинарном мастерстве.

Кан Ын Хва стала интересо-



Кан Ын Хва (вторая слева).

ваться приготовлением пищи с детства, помогая матери дома.

Ученицей средней школы на практических занятиях она показывала умение стряпать, часто получала похвалы от учителей.

И она, как сама желала, поступила в Пхеньянский торговый институт (тогдашнее название), а после окончания института стала кулинаркой.

И став хозяйкой семьи, она, имея привязанность к национальной кулинарии, старалась для ее развития.

Пытливая и настойчивая в достижении своей цели, она глубже проникала в мир национальной кулинарии. Ее книжный шкаф наполняют разные книги по кулинарии. Не без основания сослуживцы называют ее доктором по национальной кулинарии.

На ежегодных общереспубликанских кулинарных фестивалях и выставках в Пхеньяне она завоевала первенство 3 раза, у нее есть диплом и медаль, равные гран-при.

Не жалеет своих сил, чтобы сделать мастерами национальной кулинарии не только себя, но и всех работников ресторана.

Повариха Ким Хён Ок сказала:

– Она, желая сохранить традицию нашего ресторана, славящегося достижениями в национальной кулинарии, щедро делит с

нами свои освоенные знания и опыт. По понедельным и помесечным планам организует технические занятия, примерное выступление, методический семинар и соревнования, и за короткий срок значительно повысила общий квалификационный уровень всего коллектива.

В прошлом году Кан Ын Хва в возрасте немногим больше 50 лет, в пору профессиональной зрелости еще раз проявляла свое мастерство на XX кулинарном фестивале, приуроченном ко Дню Солнца.

Выставленные ей национальные блюда получили высокие оценки за оригинальные способы приготовления.

Когда люди спрашивают, в чем секрет в ее блюде, она отвечает:

– Продолжать и развивать свойства национальной кулинарии, существовавшей вместе с 5-тысячелетней древней историей нации, – это я думаю, мой долг. Поэтому я испытываю несказанно большую радость, когда вижу, что национальные блюда получают высокие оценки от нашего народа.

И сегодня она работает, дорожа каждой минутой, чтобы найти больше национальных блюд и сделать меню ресторана разнообразным.

Пак Ён Ир

Пхеньянский тхэккён – исторический корень тхэквондо

Тхэквондо является традиционным видом спортивной борьбы по самозащите. Оно помогает защищать себя от нападения противника и подавлять его без оружия или других средств, ногами, руками и всеми частями тела, закалёнными духовным совершенствованием и физическими упражнениями.

В слове тхэквондо «тхэ» означает ударить и подавить ногой, «квон» – пробить и разбить рукой и «до» – освоить духовно-моральные нормы поведения и закалить волю.

Тхэквондо как традиционное боевое искусство корейской нации своими историческими корнями восходит к пхеньянскому тхэккёну.

Пхеньянский тхэккён, названный Пхеньянальпхарамом, возник в районе Пхеньяна и представляет корейский тхэккён.

После основания Тангуном в начале 3-го тысячелетия до нашей эры Древней Чосон со столицей – Пхеньяном тхэккён появился как национальное боевое искусство Кореи. В Древней Чосон был государственный аппарат Унга, ведающий всеми вооружёнными силами страны и боевым искусством страны, и проводилась работа по упорядочению, систематизации и развитию национального боевого искусства. И зародился пхеньянский тхэккён с духом и характером «тигра в лесу» и распространялся по всей стране.

За весь период со древности до современности из видов корейского тхэккёна, возникшего и распространявшегося с района Пхеньяна, пхеньянский тхэккён неизменно занимал главное место.

В пхеньянском тхэккёне отражается горячее патристическое чувство корейского народа, ничем негибаемый дух корейской нации, не терпящей несправедливостей и беспощадно разбивающей их одним ударом.

Этим и проникнут корейский тхэккён, и его мощь без остатка проявлялась в священных войнах за защиту Родины от агрессоров.

В пхеньянском тхэккёне применяются мощные технические приемы с главным элементом – ударом ногой в соответствии с физическими свойствами корейской нации, обладающей особенно большой силой талии и ног. На фресках гробницы короля Когуквона государства Когурё (277 г. до н. э. – 668 г. н. э.), построенной во второй половине IV века (уезд Анак провинции Южный Хванхэ), и Чхумской гробницы, построенной в начале V века (город Цзиань провинции Гирин в Китае), живо описаны ловкие и смелые технические приемы когурёсцев с использованием всего тела, приемы пхеньянского тхэккёна, совершающие поступки для атаки и защиты. По записям «Корёса (История Корё)», в 1102 году на долине реки Утха офицер части Кёнрён Сон Чон Со руками убил внезапно появившегося тигра. А, по записям «Тэдонгимун», в начале XVII века военный чиновник Ким Чун Мён на горе, куда он поднялся ухаживать за могилой, одним ударом ноги убил тигра. Эти сказания ясно показывают мощь пхеньянского тхэккёна.

Сегодня тхэквондо, имеющее свои исторические корни в пхеньянском тхэккёне, как традиционное национальное боевое искусство, воплощающее негибаемый дух корейской нации, показывает мощь всему миру и является большой гордостью и драгоценным культурным наследием корейской нации.

Тхэквондо вызывает все больший интерес к нему в мире и стало одним из видов международных соревнований.

*Им Сын Бин,
доцент Академии общественных наук*



Достопримечательность восточного побережья - горы Чхильбо (3)

Внешнее Чхильбо

В отличие от Внутреннего Чхильбо, известного притягательными незатейливостью и строгостью видов, Внешнее Чхильбо с величественными пиками и причудливыми скалами, хрустально чистыми водами речек показывает необычные горные и долинные пейзажи.

Она по ландшафту и туристскому маршруту разделяется на участки пика Чансу (Богатырь), скалы Манмульсан (Многообразия феноменов), пика Рочжок (Скирд).

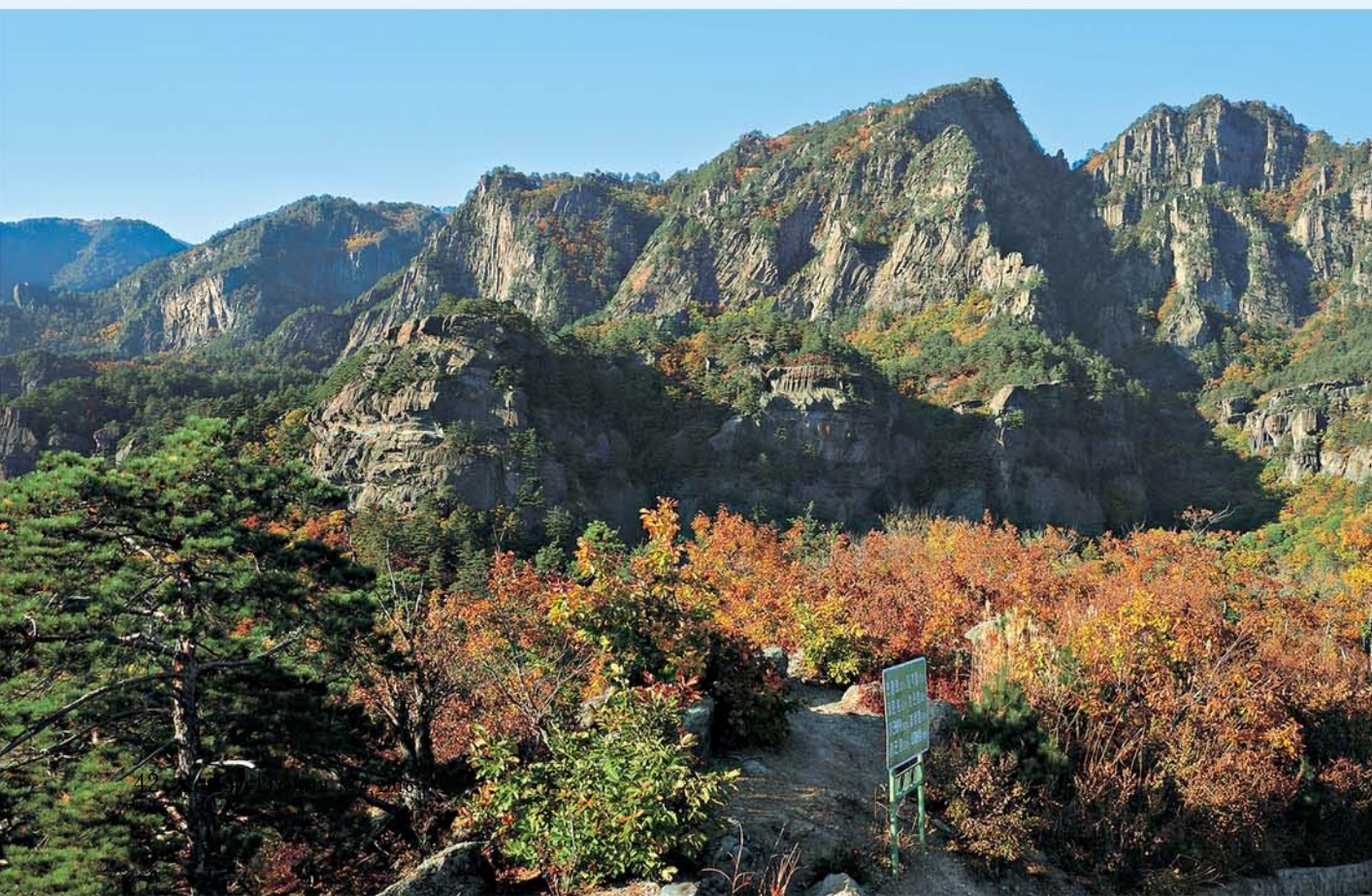
На участке пика Чансу нахо-

дится пик Сури, где свое гнездо свил орел (сури), скала Чансу, изображающая бесстрашно стоящего богатыря (чансу) против вражеского полчища; скала Ком и водоем Окрю, о которых говорят, что на этой скале богатырь точил меч (ком) с водой из этого озера, скала Мэ, напоминающая танцующего сокола (мэ). А скала Мэнсу напоминает хищных зверей (мэнсу), показывающих свою храбрость. Стоят скалы Чхонё (Девушка) и Чхонгак (Парень). Внизу скалы Девушка сидит Кошка, взглядывая на нее. Девушка в плаще, сжав одной рукой промокший дождем подол юбки, стоит застенчиво. А Парень, не-

общительный и скромный, признавшись в любви, стоит смущенный. Скалы изображают Девушку и Парня так красиво, что они кажутся живыми и привлекают особое внимание туристов.

На участке скалы Манмульсан находится пик Манчжан, состоящий из высокой и крутой причудливой скалы; пик Квольмун, напоминающий дворец; пик Чангун, стоящий высоко, как богатырь, командующий большой армией; пик Сынчхон, с которого будто поднимались феи в неба после отдыха в этой природе, а на склонах этих скал находятся красивые места. Можно увидеть скалу Петух, напоминающую

Десять тысяч феноменов во Внешнем Чхильбо.





Скала-Факел.



Скала-Лопатка.

птицу, которая, накормившись, подняла голову; скалу Чхокхёр, ставшую рябой будто от стрел, выпущенных богатырем при тренировке (чхокхер – дырочек от ударов стрел), скалу Чояк, откуда открывается панорама гор.

На участке пика Рочжок стоит скала Рочжок, напоминающая высокий скирд (рочжок) из десяти-

ки тысяч мешков с рисом; пик Кичхи, острыми зубами напоминающий знамена (кичхи), поднятые знаменосцами на походе. На расщелинах растут низкорослые сосны, умножающие пейзаж вокруг. На гребне, идущем от пика Скирд, стоит скала Крестьянин, который смотрит на Скирд, опираясь рукой в бок и думая сделать его выше. Здесь находятся двухступенчатый и шестиступенчатый водопады. Из них красивее второй, по которому вода то стекает вниз по уклону, то низвергает прямо вниз. Под водопадами образованы водоемы. Вид шестиступенчатого водопада особенно

величествен в дождливый сезон.

Участок ущелья Тапхок (многоводопадное) известен долинными видами. Вода, протекая по ущелью, образует то водопад, то водоем. Особенно известны самый большой из них водопад Рёнсо (30 м), овальный одноименный водоем, двухступенчатый водопад, озеро Ымрок, где, по преданию, пила воду пара оленей, водопад Чхонъу, напоминающий падающий с неба проливной дождь.

Во Внешнем Чхильбо, кроме них, есть много участков с красивыми видами.

Ким Дэ Сон

Водопад Нынъин.



Основатель Пальхэ – Тэ Чо Ён

В истории средневековья Кореи было государство Пальхэ (конец 7-го – начало 10-го вв.).

Пальхэ было могучим суверенным государством, построенным народом покоренного государства Когурё (277 г. до н. э. – 668 г. н. э.) на территории бывшего государства Когурё. Оно существовало более 200 лет в конце 7-го века – начале 10-го века и прославило себя как процветающее государство на Востоке.

Его основателем и первым королем был Тэ Чо Ён (? – 719 г.).

Он был выходцем из феодальных дворян государства Когурё, отец – полководцем, совершившим подвиг в борьбе за защиту страны в последние годы Когурё.

Тэ Чо Ён имел прирожденный ум и прекрасную внешность. С возрастом он рос и телом, и душой. Он был высок ростом, был знатоком военного дела и овладел пером.

Еще в молодые годы он как военачальник Когурё показал себя в сражениях с иностранными агрессорами.

В сентябре 668 года династия Когурё, существовавшая почти тысячу лет могучей державой, пала из-за предательских поступков феодальных предателей.

Тэ Чо Ён помогал отцу, приступившему к восстановлению Родины, и сделал большой вклад в основание маленького государства – Чингук.

Он, питая ненависть к государству Тан, захватившее Когурё, решил непременно отомстить ему и ждал удобный момент для этого.

К 690 году наконец наступил долгожданный момент.

После падения Когурё жители покоренного Когурё, увиденные танскими войсками пленными, их потомки, а также циданьские, мохэские и другие племена, находившиеся под жестоким деспотизмом Тана, выражали большое недовольство его господством.

Тэ Чо Ён, спланировав население бывшего Когурё, с другой стороны толкнул циданьских людей на восстание.

В мае 696 года жители бывшего Когурё во главе с Тэ Чо Ёном вместе с циданьскими и мохэскими людьми поднимались на восстание. Заняв Ёнчжускую крепость, Тэ Чо Ён, командуя когурёским восставшим отрядом и взаимодействуя с циданьцами, захватил города и подготовился к наступлению к востоку.

Но через год после начала восстания циданьцы разбиты из-за вмешательства туцзюеской армии, и, пользуясь этим случаем, иностранные агрессоры намеревались на Восток для подавления восстав-

шего когурёского отряда.

В это время пришло известие о смерти Тэ Чун Сана, отца Тэ Чо Ёна по болезни.

Но он, сдержав личную скорбь, решил пойти на последний бой.

Жители бывшего Когурё, доверяя ему, спланивались вокруг него.

К нему пришли и мохэские люди, рассыпавшиеся после поражения, с намерением отомстить врагу.

Тэ Чо Ён, почувствовав выросшие свои силы, составил боевой план для уничтожения «карательных войск» Тана. Он, имея под своим началом более 400 тысяч человек, с учетом психологического состояния врагов и подготовленности их командиров решил применить засадно-отвлекающую тактику. В это время враги, разбив мохэский отряд, оказались упоенными победой и потеряли рассудок.

В начале 698 года Тэ Чо Ён, организовав отвлекающий отряд из 3 тысяч отборных конников, сам командовал им.

Отвлекающий отряд раздражал врагов или, делая вид, будто убегает в панике, заманивал их в ловушку.

Враги, надеясь на свои силы, вплотную преследовали отвлекающий отряд. Когда все вражеские войска вошли в ущелье перевала Чхонмун, под барабанный бой с обеих гребней градом сыпались и катились камни. Повернулся и отвлекающий отряд и бил врагов.

В этом бою, известном в истории как чхонмунрёнский, восставший отряд жителей бывшего Когурё уничтожил все «карательные войска». Только их командир спас жизнь и убежал.

Известие о победе в чхонмунрёнском бою распространялось повсеместно, многие жители бывшего Когурё приходили потоком под командование Тэ Чо Ёна.

И Тэ Чо Ён стал достойным повелителем королевства, имеющего широкую территорию и много население.

На основе этих успехов он, развивая Чингук, находившееся в районе горы Тхэбэк, провозгласил основание королевства Пальхэ, определив столицей Тонмосан, стал королем.

Тэ Чо Ён был военачальником, который выдающимся военным талантом нанес серьезный военнополитический удар иностранными агрессорами, покорившим Когурё, сделал вклад в основание государства Пальхэ.

Пак Тхэ Хо

Желание женщины острова Чечжу

Это было в 1735 году. Провинции Пхёнъан, Хванхэ, Чолла серьезно пострадали от стихийных бедствий. Паводковые воды снесли весь урожай и суходольные поля. Людям, от наводнения оставшимся без крова, угрожал голод.

Тогда Ман Док, жительница острова Чечжу, отдала государству большое количество риса из своего склада в помощь пострадавшим.

Эта рано овдовевшая старая женщина – ей перевалило за 60 лет – была дочерью известного на острове богача.

Местный правитель немедленно подал королю письменный доклад о поступке этой женщины. Вскоре был отдан приказ короля правителю острова прислать Ман Док в Сеул.

Весть об этом распространялась по всему острову, передаваясь из уст в уста.

Островитяне догадывались о ее поездке по-разному:

– В Сеуле ей, наверняка, дадут большое вознаграждение.

– Как ей будет хорошо!

Ее провожали родные и односельчане до пристани, желая ей счастливого пути.

После долгого путешествия она прибыла в Сеул и остановилась в постоялом дворе. К ней пришел один чиновник и передал, что ее приглашает к себе начальник ритуального приказа.

Ман Док прошла многолюдную улицу и прибыла в одно здание, занесенное высокой оградой. В широком помещении, на помосте за столом сидел высокий чиновник.

Она, опустившись на колени, сделала поклон.

Чиновник смотрел на нее свысока и спросил:

– Ты и есть Ман Док из острова Чечжу?

– Да, ваше величество.

– Так, так.., – промолчал чиновник на минуту и внушительно продолжил. – Слушай, Ман Док. Весьма похвально, что ты отдала рис и помогала чем могла голодающим. Его превосходительство

король решил наградить тебя за такой прекрасный поступок с удовлетворением твоего желания. Не стесняйся и скажи, чего хочешь?

Все присутствовавшие здесь с любопытством ждали ее ответа.

А она учтиво и ясно ответила:

– Ваше величество, с детства я очень хотела видеть виды гор Кымган. Помогите мне побывать там.

– ?! – удивились не только начальник ритуального приказа, но и все остальные чиновники.

Главный, кивнув головой, сказал:

– Теперь я понял, что ты отдала рис государству не за большую награду и громкую славу, а для людей и страны. Если ты так хочешь любоваться видами гор Кымган, то я могу отправить тебя хоть завтра. Идите и ждите.

Ман Док вышла из канцелярии, поклонившись.

В следующий день она, сменяя специально приготовленных для нее почтовых лошадей, ехала на горы Кымган.

Она с восхищением осматривала Внешний Кымган, Внутренний Кымган, Морской Кымган.

Величественные сопки, причудливые скалы, с грохотом низвергающие водопады, чистые, зеркальные пруды и озера, песчаные морские берега с густым сосновым лесом... Ее удивлению и восхищению не было конца.

«Отец был прав, когда он говорил, что, не увидев горы Кымган, не можешь понять всю красоту своей страны», – думала она.

В детстве она с отцом часто поднималась на гору Ханна. Он с гордостью говорил, что в Корее много достопримечательностей, особенно славятся своими неповторимыми красотами горы Кымган, которые люди других стран тоже хотят увидеть. С тех пор в ее душе прочно занимало желание побывать в горах Кымган.

Этот рассказ говорит, как корейцы любили красивую свою страну.

Ким Мён Сим

Основная предпосылка для объединения Кореи

Уже прошло более 70 лет после того, как корейская нация была разделена внешними силами. Корейские соотечественники столь долгие годы переживают трагедию национального раскола и опасность возможной войны. В 50-е годы минувшего столетия они вынуждены были потерпеть даже военные катастрофы, принужденные внешними силами.

С тех пор как текло много воды, но Корея пока остается разделенной, и Корейский полуостров превратился в самую горячую в мире точку, вызывающую глубокую озабоченность международного сообщества.

Снова соединить прерванные кровные национальные узы и добиться мира и стабильности на Корейском полуострове – вот чего горячо желает вся корейская нация.

Предотвращение опасности войны, сохранение мира и стабильности на Корейском полуострове являются основной предпосылкой для осуществления объединения Кореи.

В настоящее время из-за американской агрессивной стратегии установления господства над Азией и безрассудных военно-поджигательских акций Корейский полуостров стал самой горячей в мире точкой, очагом ядерной войны. США и южнокорейские маньяки каждый год непрерывно проводят крупномасштабные ядерные военные маневры против КНДР, крайне накаляя ситуацию на Корейском полуострове и создавая серьезные помехи межкорейским отношениям. Августовские события прошлого года показали, что даже малейший случайный инцидент, возникающий между Севером и Югом, может обернуться искрой войны, которая может перерасти в пожар тотальной войны.

В прошедшие годы КНДР под идеалом «Общими силами нашей нации» прилагала неустанные усилия к разрешению вопроса об объединении страны согласно общенациональным интересам.

И в прошлом году, году 70-летия освобождения Родины она с готовностью сплоченными силами нации вписать новую страницу в историю межкорейских отношений и открыть широкий проспект к самостоятельному воссоединению выступила с рядами предложений об единстве нации и прилагала всевозможные усилия к их реализации.

20 января прошлого года в совместном заседании правительства, политических партий и организаций КНДР было принято обращение ко всем членам корейской нации. Активно откликнувшись на него, 6 февраля прошло совещание сопредседателей Общенациональной лиги за объединение Родины между Севером, Югом и зарубежьем. На ней была принята резолюция об открытии общенацио-

нального торжества представителей различных слоев населения Севера, Юга и зарубежья, посвященного 15-летию подписания исторической Совместной декларации от 15 июня и 70-летию освобождения Родины, о том, чтобы оно действительно стало общенациональным форумом под девизом объединения, способствуя великой национальной консолидации, сплочению всей нации. С начала года сердца соотечественников пылали горячим стремлением открыть вторую эпоху «15 июня».

По случаю 70-летия освобождения Родины более горячей стала общенациональная воля к самостоятельному воссоединению Родины.

В Пхеньяне в честь 70-летия освобождения Родины открылась конференция под девизом единства нации, в рамках которой торжественно проходили церемония старта большого шествия за самостоятельное объединение на горе Пэкту и митинг с клятвой добиться самостоятельного воссоединения, а одновременно в Сеуле и разных районах Южной Кореи – митинг национального единства, посвященный 15 августа, «Двор самостоятельности, мира и объединения» и другие уникальные мероприятия.

В августе прошлого года во взрывоопасной напряженной обстановке по инициативе КНДР открылся экстренный контакт Севера и Юга на высоком уровне, в котором было опубликовано совместное сообщение. Это стало важным переломным моментом разрядки острой военной напряженности и оживления межкорейских отношений, оказавшихся в кризисе.

После совместного сообщения осуществилась встреча разлученных членов семьи и родственников на Севере и Юге, в Пхеньяне успешно проводился футбольный матч рабочих Севера и Юга за национальное примирение и сплочение, мир и единство, а в Кэсоне состоялось собрание женщин Севера и Юга за национальное примирение и сплочение, мир и единство. Это ясно продемонстрировало твердую волю корейской нации вписать новую страницу в историю межкорейских отношений.

Однако всевозможные усилия КНДР не получили должного результата. Из-за обструкционистских махинаций антиобъединительных сил, не желающих улучшения межкорейских отношений, в прошлом году не прошло немало совместных торжеств Севера и Юга, а первый раунд переговоров властей Севера и Юга не дал никакого результата.

Став очевидцем таких реалий, корейцы всеми фибрами души познали, что предотвращение опасности войны и сохранение мира и безопасности являются основной предпосылкой для воссоединения страны.

Неосуществимое ожидание

Прошел ряд лет после того, как администрация Обамы начала проводить политику «стратегического выжидания». Она становится объектом все более острого общественного порицания.

В ноябре прошлого года в Интернетовском сайте американского агентства ЮПИ передали высказывания экспертов: «политикой стратегического выжидания» нельзя решить ядерный вопрос на Корейском полуострове, более того «ожидание на скорый упадок Северной Кореи является только нереалистичным, иллюзорным»; «наивно думать, что когда рухнет Северная Корея, гарантируется безопасность ядерного арсенала США».

В последнее время в самих США высказывается большое недовольство политикой администрации в отношении Кореи, учреждения по изучению внешней политики оценивают эту политику «ленивой политикой», «политикой, толкнувшей Северную Корею на укрепление своей системы, на обладание ядерным оружием».

Обамаская администрация провела политику «стратегического выжидания», по существу являющуюся продолжением политики своих предшественников, чтобы добиться изоляции и удушения КНДР.

Проводя эту политику, она навязала КНДР «первой отказаться от ядерной разработки», добивалась изоляции ее в военном, экономическом и дипломатическом отношении, ужесточала происки для удушения ее.

Отрицая законное право суверенного государства на освоение космоса, задействовала Совет безопасности ООН для принятия несправедливой «резолюции о санкциях» и проводила враждебную политику против КНДР.

Вместе с тем, непрестанно продолжалось размещение все нового агрессивного оружия в Южной Корее.

Под предлогом «стратегической гибкости» продолжается наращивание вооружений в Южной Корее и усиленно идет подготовка к агрессивной войне. Как известно, «стратегическая гибкость» направлена на то, чтобы быстро направлять американские войска в любые регионы за рубежом для проведения агрессивной войны, и ее главный упор делается на Корейский полуостров. Для этого в 2003

году они разработали план наращивания вооружений, главное содержание которого сводится к циклическому размещению новейших мобильных вооруженных сил, завозили в Южную Корею большое количество новейших видов вооружений. С того момента США размещают авиацию по 4 месяцам в американской авиабазе в Южной Корее.

Под видом циклического размещения за один только 2007 год бомбардировщики «F-16», размещенные в Кунсанской авиабазе, были заменены новейшими моделями, бомбардировщики со стелссом «F-117» и другие многие новейшие самолеты перевезены в Южную Корею из США и Европы.

И в последние годы механизированные и химические батальоны и другие американские части были переброшены в Южную Корею, проводится размещение многозарядного ракетного батальона, спецназа 10 горной дивизии и других мобильных ударных сил.

К тому же, тысячи боевиков пришли в Южную Корею.

Реальная действительность показывает правильность выбора КНДР, укрепившей самооборонную военную мощь. Американский безрассудный ядерный шантаж и военные маневры, проводившиеся под видом «ежегодные», толкнули КНДР на обладание самооборонной ядерносдерживающей силой, провокация по ракетной опасности заставила ее иметь ударные группы, оснащенные стратегическими и тактическими ракетами, а авантюрный замысел «удар по Пхеньяну» был встречен ответом с подготовкой точных ударных сил на территорию США.

Эксперты по международным вопросам считают, что и для обеспечения безопасности США выгодно будет им смело отказаться от устаревшей враждебной политики в отношении КНДР и быстрее принять ее предложение о заключении мирного соглашения.

Разумно будет трезво смотреть на действительность и сделать поворот в политике согласно течению времени.

Администрация Обамы должна понять, что политика «стратегического выжидания» обречена на окончательный провал и ускоряет упадок США.

Ким Иль Бон

И в нынешнем году южнокорейские власти в одной упряжке с внешними силами совершают агрессивные милитаристские игрища против Севера и, прибегая к антисеверокорейской шумихе вокруг «прав человека», более напрягают противоборство систем.

Сорвать вызовы внутренних и внешних противников объединения Кореи и открыть новое время

самостоятельного воссоединения – это неизменная позиция КНДР.

Ничем нельзя поколебать единую волю и стремление корейской нации – сплоченными силами нации положить конец национальному расколу и открыть широкий проспект к самостоятельному объединению Родины.

Ким Хён Чжу

Японская химера

Процветание или упадок любого государства, любой нации зависят от политического идеала. Порочный политический идеал препятствует нормальному развитию и процветанию страны и нации – этот урок дали человечеству исторические факты прошлого.

Все, кто испытывал ужасы войны, дорожат этим уроком истории, желая не допустить повторения их.

Однако на Земле существует государство, которое, не очнувшись от прежнего бреда, мечтает осуществить его в жизнь. Это и есть Япония.

Во время Второй мировой войны она учинила азиатским народам незаживающие глубокие раны. Совершив беспрецедентные истребления и разрушения, она потерпела жестокое поражение.

Когда она сдалась в августе 1945 года, народы мира ждали рождения новой Японии. Международное сообщество дало ей возможность выбрать новый путь. Желали ей добиваться развития страны не агрессией и грабежом, а дружбой и сотрудничеством. Так после войны в Японии была принята «Мирная конституция», запретившая ей вести войну и содержать боевые силы.

Но политиканы Японии замыслили иначе.

И в тот час, когда они проливали слезы от досады поражения, у них бурлили злость и надежда мстить. Островитяне выдвинули сохранение «монархической системы» как условие безоговорочной капитуляции, потому что они думали о возрождении милитаристской Японии. Японские политиканы рассчитывали, вселяя в сознание своего народа милитаристские идеи, сделать их незыблемой духовной опорой, политическим идеалом своего государства. Преследовались и подавлялись те, кто желал порвать с милитаризмом и выбрать новый путь, быстро правело общество и форсировалась его милитаризация.

Милитаристский яд глубоко вклинился в области политики, экономики и культуры, а также в сознание народа.

И в 1999 году символы японского милитаризма флаг – «хиномару» и песня «Кимигаё», были признаны государственными флагом и гимном, а в 2000 году дело дошло до того, что премьер-министр Мори говорил, что Япония является «государством

бога» с королем в центре.

Японские политики возлагают большую надежду на искажение истории. Зарубежная экспансия Японии всегда началась с фальсификацией истории. В прошлом, готовясь к вторжению в Корею, японская военщина образовала при генеральном штабе армии аппарат, занимающийся искажением истории, и даже распространяла легенду о том, как бы Япония правила Кореей через «японский центр». Акция искажения истории, начавшаяся в середине 1950-х годов со скрытием и уменьшением, становилась полным искажением, игнорированием, восхвалением своих преступлений и теперь, в новом столетии, возведена до ринга политики государства. В прошлом японские правители, ратуя за «поход на Корею», вселяли в сознание своего народа ненависть к корейской нации, а сегодня, поднимая шум об «угрозе со стороны Северной Кореи», внушает ему военную психику.

Проводя пересмотр учебников истории, чтобы обелить кровавую историю, консерваторы, мобилизуя литературу, искусство и печать, направляют общественное мнение в сторону одобрения ее. В результате новые поколения растут духовными уродами, признающими агрессию Японии против Кореи и других азиатских стран «освободительной войной» и «справедливым делом», принесшим «цивилизацию» и «процветание», свою страну – не государством-военным преступником, а «передовым».

Японские политики замысливают внушить милитаристский яд молодым поколениям, не знающим преступлений предшествующих поколений, чтобы первые шли по стопам вторых. Этим они заслужили насмешки международного сообщества как моральный недоросль и политический карлик.

Как-то давно один писатель сказал: «Человек является единственным существом, краснеющим или умеющим краснеть».

Японские политики, белая запачканную грязью историю, мчатся по милитаристской колее, желая, чтобы подрастающие поколения «подчинили себе Азию» и правили ею. Но это несбыточная химера. В том-то, что они не понимают это, есть их трагедия.

Ким Хён Чжун

Памятники культуры в Кэсоне

В квартале Пукан города Кэсона находятся ворота старинной крепости города – Южные ворота.

Эти ворота были построены в 1391 – 1393 годах и отремонтированы в 1899 году.

Во время Отечественной освободительной войны (25 июня 1950 – 27 июля 1953 гг.) они были сожжены из-за варварских бомбежек американских империалистов. Благодаря мероприятиям государства по бережному сохранению культурного наследия древ-

него исторического города Кэсона ворота были реставрированы в прежнем виде в 1954 году.

Южные ворота состоят из квадратного в плане красиво обработанного гранитного основания и надстройки. В центре основания находится арочный проход. Арка сложена из камней-замков на постаментах, поставленных на обеих сторонах. Наверху основания установлены зубцы и отверстия для стрельбы на врагов, а на ее четырех углах – устройства для стекания дождевой воды. Стрехи, легко подогнутые вверх подобно крыльям летающей птицы, хорошо гармонируют с общей фигурой сооружения. Все это показывает выдающееся зодчество Кореи.

На надстройке Южных ворот в Кэсоне висит известный Колокол буддийского храма Ёнбок.

Этот колокол был вылит в 1346 году в период Корё и использовался в буддийском храме Ёнбок в столице Корё (918 – 1392 гг.) – Кэсоне. В 1563 году,

после пожара в этом храме, колокол был перенесен на Южные ворота. Диаметр колокола – 1,9 м, высота – 3,12 м, толщина – 0,23 м, вес – около 14 т. В середине корпуса колокола толстые линии разделяют его на две части, на них высекли статуи Будды, буддийские сутры, разные узоры и название колокола. Подушка колокола сделана ритмически повторяющимися кривизнами с изображениями плывущих по волнам рыб, дракона и других зверей. Ушко колокола сделано в форме драконов. Они так ярко изображены, что кажутся живыми. Колокол не только изящен обработанной внешностью, но и известен торжественным, чистым и красивым звоном, который слышится до 100 ли (1 ли – 0,4 км).

Колокол, вылитый из медного сплава, хорошо показывает высокий уровень металлолитья и высокое мастерство металлообработки периода Корё.

Пак Ён Ир



